

Protocol Notariael

1825.

ALGEMEEN RIJKSARCHIEF.

Het oud-archief van Curaçao en
onderhoorige eilanden Bonaire
en Aruba.

Invent. № 1510

1

ALGEMEEN RIJKSARCHIEF.
Het oud-archief van Curaçao en
onderhoorige eilanden Bonaire
en Aruba.
Invent. N^o 1510

Inhoud -
1825 Transport van Een slaaf door J ⁿ Mano Henriques aan Matthew Ewotz
, Transport van Een slaaf door Carlos Ant. Maranho aan Pieter Lampe J ⁿ
, Testament van Jacob Pereira. -
, Transport van de Goleit Swa Lingen door Isaac de Elias Pinto aan Joseph Balcon
, Transport van Een slaaf door Carlos Ant. Maranho aan Jacob Mano Henriques
, Transport van drie slaaf door Gonzalo Lopez, Rogelio Martinez aan Carlos Yrausquin
t, Generale volmacht door Mano Josefa Lopez Tambrana Wed ^e Stedfonto Camacho op Jose Augustin Camacho -
t, Generale volmacht door M ^{te} Josefa Lopez Tambrana Wed ^e Stedfonto Camacho, moeder, verzocht over haar minderjarige kind, Nicola, Josefa Catalina, & Josefa Camacho - & Benigno Camacho, Jose Augustin Camacho, & Louis Camacho de Lijpman met, bevoegd om haar voor ^{de} minderjarige te stellen & op Jose Augustin Camacho -
, Testament door Schipper Peter Care J ⁿ -
, Transport van Een slaaf door Pastor Garcia aan Saul Mano Pardo -
, Transport van Een slaaf door David B. G. Dins aan Simon Dins
, Transport van Een slaaf door Alvaro Elias Pinto aan Catharina Martin -
, Transport van Een slaaf door Francisco Bezerra aan Casper Schuurhoff
, Transport van de Goleit Betsy door Ant. Pons aan J ⁿ van Vanden
, Speciale volmacht door Mano Antonio Luis J ⁿ Hart ^e Luis, Gabriel Luis op Gabriel Luis
, Speciale volmacht door Jochem Dins op J ⁿ Dins
, Transport van Een slaaf door David M. Man aan Louis Octuber
, Transport van Een slaaf door M ^{te} Cath. Berlek aan Louis Camacho

1A

*Register van Notariële Acten zoo wel gepad.
 Leerd als Geregistreerd over den Jare 1825*

<i>Nummers</i>	<i>Datum</i>	<i>Inhoud</i>
1	3 ^o Jun 1825	Transport van een Slaaf door J ^o Moreno Henriques aan Mathieu Everts
2	5 ^o " "	Transport van een Slaaf door Carlos Ant. Maranho aan Pieter Lampe J ^o
3	6 ^o " "	Testament van Jacob Pereira. -
4	18 " "	Transport van de Golt Twee Zingens door Isaac de Elias Pinto aan Joseph Falcon
5	11 ^o Feb.	Transport van een Slaaf door Carlos Ant. Maranho aan Jacob Moreno Henriques
6	14 " "	Transport van drie Slaven door Euzébio Lopez, Rogério Martins aan Carlos Yrausquin
7	3 Maart	Generale Volmacht door Maria Josefa Lopez Lambraan Wed ^e Silvestre Camacho op José Augustin Camacho -
8	3 ^o Maart	Generale Volmacht door M ^o Josefa Lopez Lambraan Wed ^e Silvestre Camacho, moeder, verzocht om haar minderjarige Kinder, Nicolau, Josefa Catalina, & Josefa Camacho - & Benigno Camacho, José Augustin Camacho, & Euzébio Camacho als Erfgenamen met, benevens hijsse voor de minderjarige kinderen op José Augustin Camacho -
9	7 ^o " "	Testament door Schipper Peter Care J ^o -
10	8 ^o " "	Transport van een Slaaf door Pastor Garcia aan Paul Maria Parde -
11	14 " "	Transport van een Slaaf door David B. G. Dins aan Simon Dins
12	31 ^o " "	Transport van een Slaaf door Alvaro Elias Pinto aan Catharina Martin -
13	31 ^o " "	Transport van een Slaaf door Francisco Bezinas aan Casper Schuurhoff
14	2 April	Transport van de Golt Betz door Ant. Pons aan J ^o van Vanden
15	7 ^o " "	Speciale Volmacht door Maria Hobana Loure J ^o Huid ^e Loure, Gabriel Loure op Gabriel Loure
16	12 ^o " "	Speciale Volmacht door Jochem Pons op J ^o Dins
17	15 ^o " "	Transport van een Slaaf door David B. G. Dins aan Euzébio Octuber
18	16 ^o " "	Transport van een Slaaf door M ^o Cath. Buis aan Loure Camacho

No 1825. O.P. Bred.

Nr. 1.

Vier Realen

J. Schotborgh

Actum in de Stads
Schepenen
Van den Rijk
Breda

Ik Ondergetekende Jacob Moreno
Henricus, bekenne uit de hand verkocht
te hebben en zij dezen wettig op te dragen
en quit te schelden aan en ten behoeve van
Dikken Marthen Everts, wonend. alhier,
Een negr jonge genaemd Gerard, ende sulks
voor een Somme van Drie honderd en
tien pons van achten in Contante penningen
van den Koopw Ontvanger.

Cedeeren & Transporteren aangevonden.
Hr. Marthen Everts al het Recht van
Eigendom welke ik van dato dezes op
Voorts negr jonge genaemd Gerard heb gekocht.
Zonder iets het geringste daar aan te reser-
veren, belovende den Koopw Voornoemd
tegens allen op en aanspraak deswegens te
zullen indennemen en Schadeloos houden
onder Verband als naar Rechten.

Accordeert met de n. o. Origineel (W. g.) J. Moreno H^{re}
Geregistreerd ten Koloniale Kantoor
op Aken den 5^{en} Januarij 1825.
onder Nr. 1. —

J. H. Schotborgh
Koloniale Schep.

N^o 2

Vier Realen

H. Schotborgh

De Luitenant van
 de Militaire
 van den
 van den
 van den

M^r. Oudergastende Carlos Ant.
 Naranzo van de Spaansche natie mij
 alhier bevindende, bekenne niet de hand
 verkogt te hebben en bij dezen wetten op te
 dragen en giet te Schelken aan en ten
 behoeve van Debbus Pieter Lampe J^r
 wonende alhier, Een Millette jonge gend.
 José; ende zulks voor eene Somme van
 Twee Honderd patenjes Coist geld,
 in Constante penningen van den koop
 ontvangen.

Cedeeren, Transporteren aan gemelde
 Hen Pieter Lampe J^r al het Recht van
 Eigendom, welke ik voor dato dezes op
 Voorn. Millette jonge gend. José heb
 gehad zonder iets het geringste daar aan
 te Reserveeren, belovende den koop
 voort. tegen alle open aanspraak
 deswegens te zullen indenmenen en Schade.
 „loos houden onder verband als naar Rechts.

Arriba den 5^o Januarij 1825

W. g. Carlos Ant. Naranzo

Accordert met deszelfs Origineel
 Geregistreerd ten Koloniale Kantore
 op Arriba den 5^o Januarij 1825
 onder N^o 2.

B. H. Schotborgh
 Koloniale Kantore

Free Exos
H. Schotborgh

Commandant van Aruba
Jac. Thulden
Van Van der Biecht
ontlangers

Heden den 6 Januarij 1825
Comparende voor mij Jacob Thulden Com-
mandeur des Eilands Aruba in presentie
der hier nati noemene getuigen
De Hier Jacob Pereira, thans
alhier wonachtig.

Te kennen gevende: genegen te zyn over
zyne natelaten goederen Testamentair
te disponeren mitsdien verklaard de
Comparant vooraf te vernietigen en buiten
effect te stellen alle zyne voorgaande
Testamenten Codicillen en andere makingen
kracht van Uiterste wille hebbende.

En komende de Testateur ter dispositie
verklaard hij tot zyne Eenig en Univer-
sele Exfename in en van al zyn Testa-
teurs zoo roerende als onroerende goederen
Actien Credieten en gerechtigheden niets
uitgezonderd welke hij met en dood
zal komen te ontruimen en nati-
laten

laten te nomineren en te institueren Zyn
Testaments Meisrouw Meijerrouw Sarah
de Isaac Sebastian Henriquez Coutino,
zich te Curacao bevindende, zullende
Zyn Testaments genoemde Meisrouw
nochtans gehouden en verplicht Zyn
de bij elkander reeds verrichte Kinderen
en de zodanig staande Huwlyk mag
te verwekken behoort te alimenteren
en op te voeden tot een tijd hunner meer
verjarigheid. eerde Huwlyk ofte andere
gapprobeerden Staat.

Instituerende de Testateur derelver
Kinderen tot zyne mede Erfgenamen eooz
voor niets minder of anders dan de
naakte en bloote Legitieme portie, Kinderen
in de Nalatenschap hunner Ouders
naar Scherpheid van Rechten toekomen;

Stellende en nominerende de
Testateur tot Excutenten van het Zyn
Testament.

6
Testament en tot Redder van zynen
Boedel en Nalatenschap de Heeren
Benjamin Suares en Isaac de Eliso
Pinso, Koopluden wonende alhier, gevende
en verlenende aan deselve alle zodanige
ampels magt-laest en gezag als Rechte
kan of mag worden gegeven en ver
leend in Zonderheid de magt van
assumtu en Innogatie tot den uitein
de toe. —

Seclundeeren de de Testateur zitt zynen
Boedel en Nalatenschap alle Meesta,
meer zo hier als elders en voort alle
andere Personen die ambte of plichts,
halven daarmede zoudt willen mogen,
alle derelver bedankende by dezen. —

Saatstelyk verklaarde de Testateur
dat daar derelver zich op dit Eiland bevindt
als Agent van den Heer Josuah de Sola,
koopman wonende te Curacao, alle de
goedren tot de Commercie behorende of
daartoe.

daartoe beklanking hebbende, welke op des
Comparants overlijden alhier in Lynen
Boedel mogten gevonden worden syn
toe behoorende aan genoemden Heer desola
naar uitzyene des Comparants Boeken
en de Facturen desuzgens op des compa
rants overlijden door denzelven ten genoeg
van Lynen Executien te produceeren. —

Het gem. voorschreeven Staat den Executien
duidelijk voorgelezen zynde verklaardt hij
alle hetzelve wel te hebben verstaan en te
Lyn syn Testament bejende de testateur
dus dat dit Instrument na syn overlijden
volkomen kragt en waarde hebben zgh.
het zy als Testament Codicil of ho anders
hetzelve naa. regts best en bondijst zal
kunnen bestaan. —

Al dus gedaan en gepasseerd op Aruba
in presentie van Bartholomeus Henry
Schultz. en Cornelis Raver als getuigen. —

Jacob Perreira

Quid attestor

J. Muelen

B. H. Schultz

Jonn. Raver

A. 1825 Ph. B. B. B.

4

H. 7

Acte Reale
H. Schotborgh

De Conr. van Aruba
J. van der Meer
Ontvanger

Ik Ondergetekende Isaac
de Elias Penso, Womende alhier.
Bekennende uit de hand Verkogt te
hebben en bij dezer Wetlij op te dragen
en quit te schieden aan en ten behoeve
van De Heer Joseph Falcon. —
Een Golt genaamd Twee Lingen
mit al desulps toe behooren, zoo als
dezelve thans binnens dege haven is
lygende, ende zulks voor de Somme
van Les honderd patunjes Court.
getd. in Contante penningen van
den Kooper Ontvangen. —

Cedeeren & Transporteeren
aan gemidd. Heer Joseph Falcon
al het Recht van Eigendom, welke
ik op voorsz. Golt Twee Lingen
mit al desulps toe behooren heeft

gehad

14
gehad, Zonder iets het geringste daar
aan te reserveren, belovende den
Koper voort te zegen allen op en
aanspraak derwegen te zullen
indemmenen & schadeloos houden
onder verband als naar Recht.

Aruba den 28^{en} Januarij 1825.
(n. g.) J. de la Cruz Panto.

Accordant met deszelfs Origineel
gezigstaand ten Koloniale Kantore op Aruba
den 28. Januarij 1825 onder N: 3.

B. H. Schulte
Koloniale Schreijer

A. 1825 Ph. Boel

5

5

Vier Realen

M^{te} Schotborgh

De Lijver
Van de Lijver
Van de Lijver
Van de Lijver

Van de Lijver
Van de Lijver
Van de Lijver
Van de Lijver

Ik ondergetekende Carlos Ant. Naranjo
bekenne uit de hand Verkocht te hebben en
bij dezen wetten op te dragen en giet te schillen
aan den ten behoeve van D^{hr} Jacob
Moreno Henriquez wonende alhier.
Een Sambosa Jonge gen^d Jose Eugenio
ende welks voor de Somme van Een hon-
dred en twintig Patenjos Court geld. in
contante penningen van de Koper ontvinge.
Cedeeren & Transporterende aangezien
H^{er} Jacob Moreno Henriquez al het
recht van Eigendom welke ik voor dato dages
op voorz^d Sambosa Jonge gen^d Jose Eugenio
heb gehad Zonder iets het geringste daaraan
te reserveren, belovende den Koper voort
te zegen allen op & aanspraak derwegen te zullen
indemmenen & schadeloos houden onder
verband als naar Recht.

Aruba den 11 Februarij 1825

Accordant met deszelfs Origineel
gezigstaand ten Koloniale Kantore
op Aruba den 11 Feb. 1825 onder
N: 4.

B. H. Schulte
Koloniale Schreijer

Acht Realen

H. Schotborgher

1.

De Lommi van Schotborgher

Van Van der Schotborgher

Wij Ondergetekend Longino Lopez en Rosalia Martinez Echtelieden van de Spaansche natie ons alhier bevindende bekenne uit de hand verkocht te hebben en bij dezen Witte op te dragen en quit te scheiden aan en ten behoeve van D^r Carlos Yrausquin mede van de Spaansche natie zich alhier bevindende, de volgende drie Slaven, als.

En Mulet genaamd Pedro Antonio
En Muletten g^{ns} Bernigia met haar kind zijnde een twingeling g^{ns} Maria Mattea ende zulke van een Somme van Vier honderd vijf en dertig pattringes Convent geld, in Convent penningen van d^r Koop Ontvangende.

Cedeerende & Transporterende aan gemelde D^r Carlos Yrausquin al het Recht van eigendom welke wij op voor d^r drie Koppⁿ Slaven met naame Pedro Antonio, Bernigia en haar kind Maria Matthes voor dato

dezes

dezes heeft gehad, zonder iets het geringste
daaraan te reserveren, belovende den Koop
voornemens tegen allen en een iegelijk voor
alle op en aanspraak deswegens te zullen
indemmenen en Schadeloss heiden onder
Verband als naar Rechtland.

Aribe den 16^{en} Februarij 1825.

/M. J. Longino Lopez

Rosalia Martinnes de Lopez

Accordeert met denetj. Orgineel

Geregistreerd ten Koloniale Kantone

op Aribe d. 14^{en} Februarij 1825

Indet N^o 5.

B. H. Schult
Kolonisch

A. 1825. Ph. Bosch

10

2/10

Twee Pers.

H. Schotborghen

Heden den 3^{de} Maart 1825.

Compareerde voor mij Jacob Schielen, Comman-
deur des Eilands Aruba, in presentie der
hier na genoemde Getuigen.

Mej. vrouw Maria Josefa Lopez Zambrana,
Weduwe van den Heer N. de fons Camacho,
Lynde van de Spaansche Natie doch door
de plaats gehad hebbende onlusten, aan de tegen-
overliggende vaste kust, zich met u vroom
alhier bevindende.

De welke verklaarde op de krachtigste wyze
enigzins doenlyk Lynde te constitueren en
by dezen in hare plaats magtig te maken
haar somparantes den Heer Josechu,
gustin Camacho, staande op zyn verzoek
naar de Spaansche Eilanden;

Generalitj omme aldaar voor en in
naam van de Constituanten alle zodanige
Demarches, zo in als buiten rechten, te doen
bewerkstelligen, als de Geconstitueerde nodig
zal vordelen, ten behoeve der afgifte, restitutie
voldoening of betaling van alle zodanige
goederen.

De Commandant van Aruba

J. Schielen

Van Van der Bult
Antelanger

goederen, gelden, Effecten of pretensien welke
de somparante als mede erfgenamen van
haren Vader, D^r. Bartholome Lopez Lambrana
zijn sompeteerende ten dien einde met en
tegelijk te rekenen en te liquideeren, de
Saldo's te ontvangen en daar voor quitan-
tien te verlenen, en in cas van oppositie
zodanige Juron of Peronen tot de
afgifte, restitutie, voldoening of betaling
daarvan te Constringeeren, ten dien einde
voor alle bevoegde Reetbanken te Compa-
reeren aldaar te eischende als verweeren,
de te ageeren, alle termynen van Reet,
graattenemen en te lites Contesteeen, Von-
nissen te verzoeken de voordeelen te doen
executeeren en van de nadeeligen te appelleren,
een revideeren of provoceren, ook omme
daarin te acquiesceeren, zoo als de Jcon-
stitueerde best raadzaam zal oordeelen
te behoren, voorts nog omme te mogen
aangaan accoorden, transactien, Compromissen
en diergelyke mitsgaders nog
arresten.

11
arresten op Personen en goederen te mogen
doen, en die wederom te mogen ontheffen,
Caute voor geconsigneerde of genamptiende
penningen te doen stellen, en de Cautionarisch
wederom te indemneeren, en voorts gene,
valyk zo veel Verder en meerder te
doen en te verrigten als de Constituanten
selve present zynde zoud kunnen
mogen, of moeten doen alles met magt
van Substitutie en belofte van approbati-
en ratificatie onder verband als naar
Regten.

Aldus gedaan en gepasseerd op Aruba
in presentie van Bartholomeus Henry
Schultz en Cornelis Raron als Getuigen.

B. H. Schultz
Corn. Raron

María Josefa Lopez Lambrana

Vivod attector
B. Thulen

5

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely a letter or journal entry. The text is mostly obscured by fading and ink bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, continuing from the previous page. The text is mostly obscured by fading and ink bleed-through from the reverse side.]

7

13

5

4

11

Twee Pers
H. Schotborgher

De Commandant van Aruba.
J. P. Thülen

Van Van der Grinte
Ontvanger

Heden den 3^{den} Maart 1825

Compareerde voor mij Jacob Thülen, Com-
mandeur des Eilands Aruba, in presentie
der hier nati noemende getuigen

Weyvrouw Maria Josefa Lopez
Zambrana weduwe van den Heer

Idelfonso Camacho, in quato test als ver.

mits het overlijden van haren genoemden eken,

Moeder en natuurlyke voogdesse over hare

minderjarige kinderen met namen

Nicolasa, Josefa Catalina, en Josefa

Camacho.

De Heeren Benigno Camacho,

José Augustin Camacho. en

Luis Camacho. als Erfgename

met en nevens hunne voornoemde minder

jarige Zusters van voornoemen wylen hunne

Vader Idelfonso Camacho, alhier den 13

September 1822. ab intestato overleden.

Lynde de Comparanten van de Spaan.

Sch.

11
sche Naki, doch niet thans door de bestaan
hebbende onlusten aan de west tegenover liggende
kust met en woon alhier bevindende.

Dezelve verklaarden te constitueren en
bij dezen op de krachtigste wijze eenzijdig
doenlyke zynde magtig te maken den
voornoemden hunnen Zoon en Broeder
de Heer José Augustin Camacho.
staande op zyn verzoek naar de Canarische
Eilanden.

Generalyk omme aldaar voor en in
naam van de Comparanten zoo in privé
als qualiteit alle zodanige demarches
zo in als buiten Rechten te doen en te
berispetelligen als de geconstitueerde nodig
zal vandeelen ten einde de afgifte restitue
tie, voldoening of betaling te verkrijgen
van alle zodanige goederen, gelden, Effecten
ten ofte pretensien en vorderingen, welken
de Comparanten in qualiteit als Zoon,
namen van wylen hunnen Vader Isidro

Isidro

16
Jonso Camacho, op de voormelde plaatsen
zijn Competerende, voortspruitende uit de
Salutenschaps van wylen hunnen Voorvader
Don Pedro ^{de Maria de Antona} ~~Isidro~~ Camacho, met
een iegelyk ten dien einde te rekenen
en te liquideeren de Saldo's te ontvangen
en daarvoor quitanza te verlenen en
in cas van oppositie ten dien opzichte,
zodanige Persoon of Personen by
middelen van Rechten tot de betaling,
afgifte restitutie of voldoening te
constringeeren ten dien einde voor alle
bevoegde Rechtbanken te compareeren
aldaar zo eisjerende als verweerende
te agieren alle Termynen van Rechten
waartenemen en te lites contesteeren
Vonnissen te verzoeken de voordeelen
te doen executeren en van de nadere
Zaken te appelleeren, revidereeren of
provoceeren ook omme daarinne
te acquiesceeren zo als de Geconstitueerde

Isidro

betreft en ook zal oordeelen te behoren,
voorts nog omme te mogen aangaan
seccoorden Transacties Compromiss
en dergelyke, mitsgaders nog arresten
op Personen en goederen te mogen doen
en die wederom te onthefpen cautie voor gecon-
signeerde of genamptiseerde Penningen te dan-
stellen en de sanctionarissen wederom te indem-
nieren en voorts Generaalyk voor veel meer
des te doen en te verrigten als de Constituanten
zelue present zijnde zoudten kunnen
mogen of moeten doen alles met macht van
Substitutie en belofte van Approbatie en
ratificatie, on der verband als naar Rechten
Aldus gesproken op Aruba in presentie
van Bartholomeus Henry Schulte en
Cornelis Raven als Getuigen. -

Maria Josefa Lopez Lambornal

B. H. Schulte
J. H. Raven

Benigno Camacho

José Agustín Camacho

Quiero attento

J. Thülen

Luis Camacho

A. 1825 P. H. Bosch

12

9.

Twee Dors

H. Schotborghen Heden den 7^{de} Maart 1825.

Compareerde voor mij Jacob Thülen, Commis-
saris des Eilands Aruba in presentie der hier
natoemene getuigen

James Balson, Stuurman

Jan Lambertus, Loods.

John Maffet } Matroos.
John M. Jomell }

alle van Competente ouderdom en
in voorschreeve qualiteiten varend aan
boord de Americaansche Schoonerbrik
Antelope van Philadelphia gevoerd door
Schipper Peter Care J^r.

Demelke uit liefde der waarheid
en ter requisitie van hunnen voornoemden
Schipper om te kunnen dienen en strekken
Daar en waar het zal worden vereischt
getuigen en verklaren waar en waarauf
tig te zijn gelyke de voornoemden Schipper
Peter Care J^r die ten degen mede
Compareerde.

Comparende voor de waarheid afrmende.
Dat zy Deposanten en by affirmant
met voorschreef Schooner Erik op den
12. February des jaars 1825. zyn geseild
van Maracaibo, zynde gedestineerd
naar de Indiaansche Kust van
Guagira;

Dat zyl. op den 20^{ten} daaraan
volgende over de Baar passeerden
te zamen en in Compagnie met de
Columbiaansche Schooner Lucia, Schip-
per Trolyk;

Dat zyl. des nachts hevige Wind,
Vlagen vergezeld van hooze Zee, onder-
vonden zo dat zy hunne Reis vervolg-
den met dicht gereefde Topzeil en twee
reevers in het bezaanzeil. en genoodzaakt
waren de Fortzeilen in te nemen.

Op den 21. February daaraanvolgen-
de deed de Schooner Lucia noodsei-
nen en berichtte dat het vaartuij zeer
veel geleden had, en lek gebroorden
was

waer,
Dat zyl. op den 22 February wederom
een sterke windvlagen ondervonden
met een verschrikkelijke hooze Zee
vervolgden de Reis met dicht gereefde
Topzeil en bezaanzeil, ten aacht uren
des avonds sloeg de giek van het
bezaanzeil over boord, en leedten veel
schaden aan het touwwerk, op
den 23. February ondervonden zy
wederom harde wind en zeer hooze
Zee, en misten de Schooner Lucia,

Dat zyl. niet in staat waren
zonder hulp van de Schooner Lucia
hunne reis te vervolgen zo dat hun
niet anders overbleef om te traakten
het Eiland Aruba aante doen ten
einde de benodigde hulp te erlangen
en de bekomenen Schaden te doen
herstellen.

Dat zyl. daarop eens Holden
Noor.

naar Aruba edoch door het onstuimige
weder en de sterke afzet der Stroom onder-
scheidene malen bewesten het Eiland ver-
vilen en eindelijk op den 4^{de} deys
maand maect bewesten de Haven
van dit Eiland ten anker kramen.

Hebbende de Affirmant op den 5^{de}
deys des regens een protest by mij
Commandeur behoortlyk doen aantekenen.

Gevende de Deposanten en by affir-
mant voor Redenen van Nuten schap
al hetzelve te hebben bygeroord en
onderzonden bevindende de Reuzdelijkheid
met Solennelen Eede te Haven.

Gedaan te Aruba in presentie van
Bartholomeus Hendrik Schultz in
formelien Haven als getuigen.

Peter Care & James Balson

B. H. Schultz Jan L. Lambertus
John Maffet

Dit is het merk van
John M. Dowell.

Quid attestor
J. Thulen

For my Jacob Thulen Commandeur
des Eilands Aruba zyn gewompereerd
James Balson, Stuurman
Jan Lambertus, Loods
John Maffet en } matrozen
John M. Dowell }

alle van competenten ouderdom en
in voorschreefde qualiteiten varende
aan boord de Americaansche Schooner
bark Antelope van Philadelphia
gevoerd door Schipper Peter Care Jr.

De welke niet lufde der Waarheid
en op requisitie van hunnent voornoem-
den Schipper Peter Care Jr. onder Solen-
nelen Eede hebben getuigd en verklaard
gelijk de voorszenden Schipper die
mede is gecompareerd onder Solennelen
Eede affirmeerde dat den in
hand der hervoentstaande verklaring
door hun gegeven en getekend de
Waarheid is en dat zy daarby
blyven persisterend.

Zoo Waarlyk moest hen
Comparantz

Comparanten God almachtig helpen.
In teken der waarheid is dezen
door my Commandant getekend op
Aruba den 7. Maart 1725.

J. Thülen

Compareerde tenzelven dage voor
mij Jacob Thülen Commandant des
Elands Aruba en in tegenwoordigheid
van de nate noemene getuigen
de voornoemde Schipper Peter Jac. J.
Hewelke uit krachte van het Pro-
test op den 5^{de} dezer by my Com-
mandant aangekeken en ten gevolge
der hier voerstaande beedigde verklaring
verklaard te protesteeren gelijk hy
Compareant welc expresselyk protestant
by dezen tegens weer, wind en Stroom
mits gaders tegens allen en een iegelyk
wie sulks maar enigzins soude moge
aangaan van alle Kosten Schaden
nadeelen.

20
nadeelen en Interessen aan zyne onder-
houze Schoonerbloit genaamd Antelope
en deszelfs Lading, reeds veroorzaakt
en nog te veroorzaken en voorts
van alles waaraan ten dezer kan en
mag worden geprotesteerd ten einde
alle zodanige Kosten Schaden nadeelen
en Interessen wederom te kunnen vinden
en verhalen daar en waar het zal be-
horen alles ingevolge Costume van
de Zee en volgens Rechten. -

Alus gedaan en gepasserd op Aruba
in tegenwoordigheid van Bartholomeus
Hendrik Schulte en Joonelis Rave,
als getuigen. - *Peter Jac. J.*

B. H. Schulte
Joon. Rave

Attestato
J. Thülen

Realen

Schotborghen

Ik Ondergetekende Pastor Garcia
ten dezen geassisteerd met mijn vader
en natuurlijk Voogd Diego Ant. Garcia
van de Spaansche natie alhier bevindende.

Bekennend zijt de hand verkocht te hebben
en bij desen Wetlig op te dragen en giet ten
Schiedend aan in ten behoeve van Desbleet
Sail Haim Pardo wonende alhier.
Een mulatte jonge gens Aniseta,
ende zulks voor eens sommen van
Een Honderd, vyftig patienjes lout. geld
in contante penningen van den Koop
ontvangen.

Cedeeren, Transporteren aangevond
Heer Sail Haim Pardo al het Recht
van eigendom welke ik voor dato dezes
op voors. mulatte jonge gens Aniseta
heb gehad onder iets het geringste daaraan
te reserveren, belovende den Koop voor
tijds alles een iegelyk voor alle op 1 aard,
sprake deswegens te zullen indennemen
en schadeloos houden onder verband als
naar Recht.

met deszelfs origineel
geteekend ten Koloniale Kantore
te Willem den 8. Maart 1825
n^o 7.

Willem den 8. Maart 1825
/W.g/ Pastor Garcia
Diego Ant. Garcia

P. H. Schmitt
Kolon. Kant.

Vier Realen
H. Schotborgh

D. Gamm: van Aukle
H. Schotborgh

Van der Bilt
ontvanger

Ik Ondergetekende Pastor Garcia
ten dezen geassisteerd met mijn vader
en natuurlijk Voogd Diego Ant. Garcia
van de Spaansche natie alhier bevindende.
Bekennend zijt de hand verkogt te hebben
en bij deren Wetten op te dragen en quit ten
Schiedem aan en ten behoeve van Denkleer
Sail Hainardo Pardo wonende alhier.
Een mulatte jonge gens Aniseta,
ende zulks voor eens sommen van
Een Honderd, vyftig patienjes loist, geld
in contanten penningen vanden Koop
ontvangen.

Cedeeren, Transporteren aangevond
Heer Sail Hainardo Pardo al het Recht
van eigendom welke ik voor dato dezes
op voorsz. mulatte jonge gens Aniseta
heb gehad onder iets het geringste daerom
te reserveren, belovende den Koop voor
tegen alle een iegelyk voort alle op 1 aerd,
sprake deswegens te zullen indennemen
en schadeloos houden onder verband als
naar Recht.

Registreert met deszelfs origineel
geregistreerd ten Koloniale Kantore
op Aukle den 8. Maent 1825
onder N. 7.

Aukle den 8. Maent 1825
/W.g/ Pastor Garcia
Diego Ant. Garcia

P. H. Schotborgh
Koloniale Kantore

C

Acte Reale
N. SchotborghenD. Lamm
A. Schotborghen
A. SchotborghenD. Lamm
A. Schotborghen
A. Schotborghen

De Ondertekende Anna Elisa,
Beth Paelsch Weduwe Bruin Grooten
Quint, door zich in privé als ligende
in gemeenschap van goederen getrouwd
gewest met voornoemde Bruin Grooten,
vester Quint, en in kwaliteit als Moeder
en natuurlijk bezorger over haare
minderjarige kinderen met name
Groot Quint en Susanne Geertje
Quint. —

De mede ondertekende Simon Quint
en Catharina Elisabeth Quint in qua-
liteit als met en namens hunne
voornoemde minderjarige Broeder en
Zuster Groot Quint en Susanne
Geertje Quint de enige wettige
zele erfgenamen van hunne vader
den Heer Bruin Grooten Quint
alhier abintestato overleden. —

Verklaamt mits degen niet de hand
Verkoopt te hebben en bij degen Wetten
op te dragen en juist te schieden aan

en ten behoeve van Dikket Simon
Liant —

En negen genaamd Maria, met
deszelfs vier kinderen, waaronder
twee meisjes, met name
Aldersina, Mercelina, Kleurentje
Theodorus, en nog een Philotte
Meisje gen. Susanna, ende
zults voor de loon van Leven,
honderd en vyftig pijs en achten
in contente penning van den
Koop ontvangen. —

Leedende of Transporterende de
Ondergetekende te in privé als
qualiteit voornam al het Recht
van eigendom welke hij voor dat
dies op voorschreef flaven hebben
gehad zonder iets het geringste daer,
aan te leveren, belovende den
Koop voornam tegen allen en
een iegelyk van allen op in aanspraak

deswegens

deswegens te lullen indemoreeren en
Schadeloos houdend onder Verbod
als naar Rechten —

Arbeid den 14^{en} Maart 1825.

(Was getekend).

Anna E^{de} Paesch,

J.W.D.W. B^{ij} G. Quant

Simon Liant

Catharina E. Quant

Accordant met deszelfs Origineel
Geregistreerd ten Koloniale Kantore
op Arbeid d. 14^{en} Maart 1825
ander n^o 8. —

J. H. Schreuder
Koloniale Schreuder

A. 1825 Ph. Bosch

Vier Realen

Mr. Schotborgh

4

Ik ondergetekende Isaac de Elias Pinto

wonende alhier, —

bekenne met de hand verkocht te hebben in bij

degen wetting op te dragen en gunt te schenken

aan en ten behoeve van Suifvriend Catharina

Marten mede alhier wonende, een

Sambou meisje gen. Maria Monica

ende zulks voor de somme van Tachtig

Fatienpes loonant geld in contante pen,

ningen van de koopster ontvangen —

lederen Transporten van gemede

Catharina Marten al het Recht van

Eigendom welke ik van dato dezes op

voorin Sambou Meisje Maria Monica

heb gehad onder iets het geringste daerom

te veruuen belovende de koopster voor,

tegen alles op is aanspraak des wegens te

zullen indennemen en schadeloos houden

onder verband als naar Recht

Akter d. 31 Maart 1825

Accordeert met deszelfs Origineel /m.g/ Isaac de Elias Pinto

Gezigtstreekt ten Koloniale Kantore

op Akter d. 31 Maart 1825

onder No. 9.

B. H. Schouten
Koloniale Schout

Deleming van Akter

Van Van der Buijk
ontvangen

Vier Realen
H. Schotborghen

20

De Gemeente van
Schiedam

Van Van der
Dijk

Ik Ondertekende Francois Bergerac
wonende alhier. Bekende niet de hand verkopt
te hebben en bij dezen wetten op te dragen en giet
te schieden aan en ten behoeve van De Heer
Casper Schoneveldt mede alhier wonende.
Een Nieuw Jonge genaamd Philippe, ende
Lijks voor de Lomma van Drie hondert
piers van achters in Contante penningen
vanden Kooper Ontvangen.

Cedeerende Transporterende aan ge,
noemde Heer Casper Schoneveldt al het
Recht van Eigendom welke ik voor dato
deres op voorde Nieuw Jonge gnr Philippe
heb gekocht zonder iets het geringste daer,
aan te veroveren, belovende den Kooper
vooruit tegen alles en een eigelijke voor alle
op en aanspraak deswegens te zullen inden,
nemen en schiedless houden onder verband
als naar Recht.

Accordant met deszelfs Original
Geregistreerd bij de Koloniale Kantoren
op Aankomst 31 Maart 1825.
Onder N. 10.

Aankomst 31 Maart 1825.
Dit stuk is getuigd door
Francois Bergerac
in presentie van mij
De Lomma van Aankomst
1825 J. Schiedam

B. H. Schiedam
Koloniaal Schiedam

Vier Realen
H. Schotborghen

D. G. van der Grinten
J. H. Thilén

Van Jan van der Grinten
Ontvanger

Ik Ondergetekende Arnoldus Roos
Wonende alhier, bekenne niet de hand
verkoegt te hebben in bij dezen wetten op te
dragen en quit te schelden aan en ten be-
hoefte van J. van van Loen mede al,
hier wonende.

En gelyc genaamd Betzj met alle
deszelfs toebehooren, zoo als dezelve thans
binnen deze Haven is liggende, ende
Zulke voor de Somme van Zijf. Hov.,
Derd Seges van achten, in Contante
penningen van den Kooper Ontvangen
Cedeeren & Transporteeren aan
gemelde J. van van Loen al het
Recht van Eigendom welke ik voor
dato dezes op voorsz. Gelyc genaamd Betzj
en alle deszelfs toebehooren heeft gehad;
Zonder iets het geringste dan aan te
reserveeren, belovende den Kooper voort,
tegens allen op en aanspraak deswegens
te zullen indenmeeren en schadeloos
houden onder verband als naar Rechts

Arnhem

Aribes den 2^o April 1825 / (was getekend)
Dit kruis X is gesteld door Arnoldus Roos
in presentie van mij De Comm. van Aribes
/m.g/ J. Th. Schillen. - /onderstondt/

Accordeert met deszelfs Origineel
Geregistreerd ten Kolonial Kantore
op Aribes den 2^o April 1825. N: 11.
/m.g/ B. H. Schultze Kolon. Schre.

Voor copy conform.

B. H. Schultze
Kolon. Schre.

A. 1825 Ph. Roos

21

Vier Pealen

H. Schotborgher

Van der Groot
Aribes

Van der Groot
Aribes

Ik ondergetekende Arnoldus Roos
bekenne uit de hand
verkoopt te hebben en bij degen verlij op te
dragen en quit te schieden naar en ten
behoove van J. van der Loen mijn alhier
Woonachtig.

Ein golt geneemd Betsy met alle deszelfs
toebereiden, zo als degen thans binnendeze
haven is liggende, ende zulks voor de som
van vijf hondert pruss vs achtien, in contante
penninge vanden Kooper ontvange.

Cedeeren, Transporteeren van gemelde
J. van der Loen al het Recht van Eigen,
daar welk ik voor dato degen op voort
golt gen. Betsy en alle deszelfs toebe,
hooren heeft gehad, zonder iets het ge,
nietge daernaar te reserveeren, belovende
den Kooper voort tegeen alles op en aanspraak
des megen te zullen indenmeeren en schied,
loos houden onder verband als men recht.

Accordeert met deszelfs Origineel
Geregistreerd ten Kolonial Kantore
op Aribes den 2^o April 1825
onder N: 11.

B. H. Schultze
Kolon. Schre.

Aribes den 2^o April 1825

/m.g/ Dit kruis X is gesteld

door Arnoldus Roos
in presentie van mij

De Comm. van Aribes

/m.g/ J. Th. Schillen

5.

mandur

nate,

Hlen,

en ne,

eigenaars

cao.

Yan,

littit

er te,

en hun,

syze

by

Den

nste,

te ver

ver,

ayen

empa

ont,

isfen.

Three Peros
H. Schotborghen

De voor ind. v. Aruba
J. P. Thulen
Jan van der Zicht
Antwerpen

22

Heden den 7 April 1825 -

Comparende voor mij Jacob Thulen, Commandeur
des Eilands Aruba, in Presentie der Hier na het
voornemen (getuigen),

Maria Stebana Louis, in Jan Hen-
drik Louis, beide alhier wonende, als met en ne-
vens Gabriel Louis, mede alhier wonende, Eigenaars
Zeker huis staande op Pietermaaij te Curacao.
Voorts nog dezelfde Maria Stebana Louis, Jan
Hendrik Louis en Gabriel Louis, in Kwaliteit
als vermits het overlijden van hunne Moeder Le-
nige en Universele Erfgenaamen van wylen hun-
nen Broeder Guillermo Louis.

Dezelven Verklaarden op de Krachtigste wijze
enigzins doerlyk zynde, te Constitueren en by-
degen in hunne plaatsen magtig te maken den
voornoemden Gabriel Louis.

Speciaelyk omme voor en in naam van de Conste-
tuanten uit de hand ~~te~~ publieke opveiling te ver-
kopen hunne respectieve aandelen in het boven ver-
melde huis, staande te Curacao op Pietermaaijen
in naam en van wegens de Constituanten te Comp-
reren voor den Edelen achtbare Raaden, Com-
missarissen.

misfarissen uit den Dele achtbare Raad van Policie
der voormelden Eilands Curacao, hetwelke aldaar gerecht,
teleyt aan den Kooper te transporteren en voort
draagen de Koopschat te ontvangen en daardoor
quitanciens te verlenen.

En voorts ten laatste voorsch. al dat gene
verder en verder te doen en te verrigten als naar
deyle locaal, mocht vereischt worden en de Consti-
tuanten zelve present zijnde, zoude kunnen, mogen
op moeten doen, alles met magt van Substitutie
en belofte van approbatie en ratificatie onder ver-
band als naar Rechten.

Al dus gedaan en gesceerd op Aruba, in
presentie van Bartholomeüs Wendrik Schutte en
Cornelis Raven, als Getuigen.

J. H. Schulte
Corn. Raven

Gabriel Louis
Maria Hebana Louis
Jan Hendrik Louis

Quod attestor
J. Thielens

A. 1825. Ph. Rosch

16³⁰

W

Three Pros

H. Schotborgh

De Commandant van Aruba

J. Thielens

Van Jan Aker Ziehl
Antwerpen

Neder den 12^e April 1825
Comparand voor mij Jacob Thielens
Commandeur des Eilands Aruba in
presentie der hier natenoemene Getuigen
De Heer Jochem Poesche Woonende
alhier. -

Dewelke Verklaarde op de Krachtigste
wijze eenigzins doenlijk zijnde te Consti-
tueren en in zijnen plaats machtig te
maken den Heer Simon Quant
mede alhier woonende staande op zijn
vertrek naar Curacao

Specialijk omme ^{alhier} voor en in naam
van hem Comparant op publieke Ver-
kinge of uit de hand te Verkoopen des
Comparants Bark genaemd La Maria
met alle deszelfs toebehoren, tot zodanige
prijs als de geconstitueerde ten mees-
ten profijte van den Comparant zul-
ke draaen voordeelen, alle Acten van
Transport en Overdracht te passeeren

Le

Zoo als naar style lokaal zal worden
vereischt, de Kooppenningen te ontvangen
en daarvoor behoorlijk quittance te Verlenen,
En Voorts Generaals al dat geene te doen
en te verrichten, wat ten zake voorschreef
zal worden vereischt en de Comparant
zelve present zijnde zoud kunnen mogen
of moeten doen, met macht van Substituten
en onder bevel van Approbatie onder
Verband als naar Rechten -

Gedaan en Gepasceerd op Aruba
in presentie van Bartholomeus Hendrik
Schutte en Cornelis Raveren als
getuigen. -

B. H. Schutte

Jochem Paasch

Corn. Raveren

Uw Attestor.

J. Thullen

1825. 2. 2.

17. 31

Vier Realen

J. Schotborgh

25

Ik Ondergetekende Anna Maria Peers
Widuwe Thomas Man, wonende alhier bekennend
uit de hand verkocht te hebben en bij draent wettig
op te dragen en geytte Schelden aan en ten behoe-
ve van De Heer Lourens Odeber, mede alhier wonende,
en Negrin gen. Maria Tekla, en de zultis voor de
somme van Drie Honderd en twintig pesos van
achten in Contante Penningen van den Kooper Ont-
vangen -

Cederen Transporturen aan gemelde Heer Lou-
rens Odeber, al het Recht van Eigendom welke
ik voor dato dier op - voord. negrin Maria Tekla
hebbende zonder iets heb geygste daaraan te Reserveren
belovende den Kooper voort te tegens allen op en aan,
Sprak des wegens te zullen indennueren & Schadeloos
houden, onder verband als naar Rechten.

Aruba den 15 April 1825
Accordant met deszelfs origineel /w.g./ Dit Kuis + is gelyk
Geygsterend te Kolonias Pantan door Anna Maria Peers Man,
op Aruba ds 15 April 1825 - en Thomas Man, in presentie
van my
N. 12. -

B. H. Schutte

De Commandant van Aruba
w. J. Thullen

10.

einu
 für de
 veltig
 anen
 meke
 elhies
 and
 mmen
 in 1825
 per
 - gemelde
 tot en
 o op
 heb geku
 te 2e en
 tegen
 aan
 een
 als
 1825
 steld
 islik
 Oruba
 Thielis

Vier Realen

M. Schotborgh

De Commis-
saris
G. Thelen

Van Van der Burch
Ontwangen

In Ondertekende Maria Catharina
Bislik woonende alhier, bekenne uit de
hand verkocht te hebben en by deze wetting
op te dragen en giet te schieden aan
ten behoeve van Diktus Luis Camacho
van de Spaensche natie zich thans alhier
bewindende, Een Mulatten genood
Maria Roza, ende hielts voor de somme
van vier honderd en vyftig pesos van rechts
in contante penningen van den Kooper
Ontwangen.

Cedeeren. Transporteeren en gemed
Hun Luis Camacho al het Recht en
Eigendom welke ik van dato deze op
vooren Mulatten Maria Roza heb gekocht
zonder iets het geringste dan naar te zien,
voren, belovende de Kooper voren te geven
alles en eenigelyk voor alle op en aan,
smeek denwegens te hiels indennemen
en schiedels handig onder verband als
naar Rechts - Aken d. 16. April 1825

Accordant met zijn Origineel
Gezigtstien ten Koloniel Kantore
op Aken d. 16. April 1825
No. 13.

G. Thelen
Koloniel detent.

W.g. Dit kuis f is gesteld
aan Maria Catharina Bislik
in presentie van Dny
De sommaris van Aruba
W.g. J. Thelen

10

de

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, covering the majority of the left page.]

10

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, covering the majority of the right page.]

Vier Pealen

J^h Schotborgher

De Commandant v. de Pealen

Van Van der Pealen

Ik Ondergetekende Louis Camacho, van de Spaansche Natie, mij thans alhier bevindende. - Bekennend uit de hand verkocht te hebben en bij dezen wettig op te dragen en quit te schieden aan en ten Behoeve van den Nieuw Lourens Croes, wonende alhier. Een Milietten geneemd Maria Rosa ende sulks voor een Somme van Vier hondert en vijftig Segos van acht, in contenten penningen van de Koopman, van den. - Sedecien Transporteren aan gemelde Nieuw Lourens Croes al het Recht van Eigendom welke ik voor dato dezes op voorschreef Milietten geneemd Maria Rosa heb gehad. Ende ictu het geringste daaraan te versuimen, belovende den Koopman voornoemd tegen allen en een iegelyke van allen op en aanspraak deswegens te sulks indenminnen - Schadeloot houden onder verband als naar Recht. - Añales de 18^o April 1825.

Accordant met deszelfs Origineel /W.g/ Louis Camacho.
Geregistreerd ten Koloniaal Kantoor
op Añales de 18^o April 1825

N^o 14

J^h Schotborgher
Koloniaal Schrijver

A. 1825 P. Bosch

28

Twee, Ders

H. Schotborgh

Heden den 19^{en} April 1825

Comparende voor mij Jacob Thülen
Commandeur des Lilands Kruba in
presentie der Liernatenoomens Getuigen

George Orkney, Stuurman

John Robinton } Matroosen

George Parc. }

alle van Competente Ouderdom en in
voorschreeven Qualiteiten varende aan
boord de Engelsche Schooner genaamd
Adventure gevond door Schipper
Phillip Casey -

De welke uit Lijde der Waarheid enter
tequisitie van hunnen voornemen
Schippen om te kunnen dienen en
strekken daar en waar het zal worden
vereischt getuigen en Verklaarden Waren
en Waarachtig te zijn, gelijk de voornemen
den Schipper Phillip Casey die ten desen
meide Comparende voor de waarheid
affirmuude. —

Dat

De Commandeur des Lilands
J. Thülen

Van Van der Gucht
Getuigen

28
Dat zij Deposanten en hij Affirmant met
Voorschreef Schoon genaamd Adventus
op Zondag den 27^e Maart dezes jaars 1825.
van Port Royal te Jamaica zijn ver,
trokken, geditineerd naar dit Eiland Aruba
onder Convooy van L. B. Majesteits Schip
van oorlog Fracion.

Dat zijl: hunne Reis vervolgende op
den 31st Maart daaraanvolgende tusschen
4 a 5 uure des morgens het gemelde Convooy
reeds het gezicht verloren, en daarop voor de
wind haalden, en eenige tijd Coers hielden,
den W. Z. W. ten einde het Convooy
wederom te ontmoeten.

Dat zijl: echter het gemelde Convooy
niet konden in het gericht krijgen,
en daarom laadzaam voortdreden om
hunne Reis te vervolgen, weshalven
zij dadelijk wederom bij de wind
haalden en hunne Reis hebben
voortgezet.

Dat zijl: op Zaterdag den 2^{de} dezes maan
April des namiddags Circa een uur

En

Ein Schip in het gericht kregen, en
vermoeden dat het henliedens Convooy
was, edoch geen kijken aan boord hebbende
konden zij zulks niet met zekerheid
ontdekken.

Dat het gemelde Schip echter geen acht
sloeg op hun vaartuyg, besloten zij hunne
reis weder te vervolgen, zettende daartoe
alle keyl en bij die gebuities konden worden
en kwamen gelukkig op den 16^{de} dezes
maand April in de goede Baai des
Elands Aruba ten anker.

Hebbende de Affirmant op den 16^{de}
dezes maand April deswegens een protest
bij mij Commandeur behoorlijk doen
aantekenen.

Gevende de Deposanten en hij Affir,
mant voor Redenen van Wetenschap
al het zelve te hebben bijgewoond en
ondervonden, bereid zijnde de Duigde,
lykheid met Solemneley Ede te staan.

Gedaan te Aruba in presentie
van Bartholomeus Hendrik Schultz

en

en Cornelis Rauen als getuigen. —

Philip Casey George Orkney

Dit kruis is gesteld door
John ~~St.~~ Robinson

George Pare

Goed getuust
Jacob Thielens

Voor mij Jacob Thielens Commandeur
des Eilands Aruba zijn Gecompareerd

George Orkney, Stuurman

John Robinson

George Pare } Matroos

Alle van Competente ouderdom en in voor,
Schreuve Qualiteits Vriende aan boord de
Engelsche Schooner genaamd Adventure
gevond door Schipper Phillip Casey
Dewelke uit liepe der waarheid
en op Verzoeken van hunne vernoemde
Schipper Philip Casey onder Solennelle

Ede

hebben getuigd en verklaard gelijk de
voornoemde Schipper die mede is ge,
Compareerd onder Solennelle Ede affirmant
dat den inhoud der hier voorstaande
Verklaring door hem gegeven en gete,
kind de waarheid is en dat hij daarbij
blijven persisteert. —

Zoo waarlyk moett hem Compareenten
God Almachtig helpen.

Inteken der Waarheid is degen door
mij Commandeur getekend op Aruba
den 19^{en} April 1823

Jacob Thielens

Gecompareerd ten Zelfen dage voor mij
Jacob Thielens Commandeur des Eilands
Aruba en in tegenwoordigheid van de
Matroosmen getuigd. —

De Voornoemde Schipper Phillip Casey
Dewelke uit krachten van het protest

op

op den 16^{de} dezer bij mij Commandeur aan,
getekend en ten gevolge der hiervoor staan-
de beëdigde verklaring, Verklaarde
te protesten, gelyk hij Compromis wel
expreselyk protestant bij degen tegen
Wind, Weer en Storm metogades tegen
allen en een iegelyk min of meer
enigzins zonde mogen aangaan van
alle kosten Schaden, nadely en Interesten
aan zyne onderhoorze Schoonen genaamd
Adventure Geeds veroorzaakt en mag te
veroorzaaken en voorts van alles waer aan
ten degen kan en mag worden geprotestant
ten einde alle zodanige kosten Schaden na,
deelen en Interesten wederom te kunnen
vinden en verhalen daar en waer het deel
behoort, alles ingevalge Costume van de
Zee en volgens Rechten.

Aldus gedaan en gepasseerd op Anker
in tegenwoordichheid van Bartholomeus
Hendrik Schultze en Cornelis Raven
als getuigen. —

J. H. Schultze
Corn. Raven

Philip Lasey
Wid. attester
J. Thielens

24

Drie Pen
H. Schotborgh

De Comandant van Aruba
G. J. Thielens

J. J. van der Pijl
Intranten

Ik Ondergetekende Jan van Leen
Woude alhier, Bekenne uit de hand van
kragt te hebben en by dezen wettig opte dra-
gen en quit te Schelden aan en ten be-
hoefte van Jufvrouw Helena Raphael woonach-
tig te Curacao -
En Golt genaamd Betty met alle deszelfs
toebehooren volgens Inventaris daarvan
lynde - thans binnen deze haven leggende,
ende zulks voor de somma van Drie
Duizend pesos van achten in Constant Pen-
ningen van den Korpsten ontvangen -
Cedeeren, Transporteren aan gem. Juf-
vrouw Helena Raphael al het Recht van
Eigendom welke ik voor dato dier op
voorschuwde Golt met alle deszelfs toebe-
hooren heb gehad zonder iets het geringste
Daar aan te tegereven, met belofte van
den Korpsten voorn., tegens allen en een iegelyk
voor.
alle

op in aanspraak deswegens te zullen
indemneuren en Schadeloos houden onder verband
als naar Richten -

Aruba den 20 April 1825
(Wg) Dit kuis is gesteld door
Juan van Loon
in presentie van my
De Commat. van Aruba
(Wg) J. P. Philen

Geregistreerd ten Koloniale
Kantore op Aruba den 20 April 1825
under N. 13

B. H. Schalks.
Koloniale Kantore

Ar 1825 P. Bosch

22. 42

20

Vier Realen

M. Schotborghen

De Commat. van Aruba
J. P. Philen
Van van der Veldt
Ontvanger

Ik Ondergetekende Rita de Caavedo
Wed. Manuel Fran. de Aldama, van
de Spaanse nate, my alhier bevindende, be-
kenne uit de hand verhoogt te hebben en by
deren wettig op te draagen en quit te schelden
aan en ten behoeve van Mevrouw
Lucia Catharina Paes, Wed. Jacobus Arnold
Arndt, Wonende alhier, Millette mijne genaam
Maria Zacharia, ende Zulks voor de Somme
van een Honderd pesos van agten, in Contant
penningen van den Koopster Ontvanger.

Cedeeren, Transporteeren aan gind
Mevrouw Lucia Catharina Paes, Wed.
Jacobus Arnold Arndt, al het recht van
Eigendom welke ik voor dato deze gevoorschre-
ve Millette mijne gind Maria Zacharia heb
gehad zonder uto heb geringste daer aan te lieten,
vereen, belovende den Koopster voort tegens
allen

alle en en ugeelyk van alle opgaan,
spraak deswegens te zullen indennueeren en schade
deloos houden onder verband als naar recht

Aruba den 28 April 1825.

/W g/ Rista de Quevedo

Geregistreerd ten Kolon kantore
op Aruba den 28 April 1825m
Onder N. 16.

P. H. Schouten
Kolon. Schout.

Kopij

23. 43

De Commandant des Eilands Aruba,
Certificeert, Dat op den 19 April dezes
jaars (1825) alhier is gearriveerd de Colum,
binnende Golt Union: gevoerd door
Schipper Simon Henriquez komende
van Maracaibo en gedieneerd naar
St. Thomas, en dat de voornoemde
Schipper Henriquez bij deszelfs arri,
verrent alhier een lee protest ten
Kolonische kantore heeft doen aanteekenen
wegens het binnen vallen in degen
Havens door gebruik aan Water en provisie
en noodzaaklykheid der herstelling
van bekomen schade aan het Tuig
K. K. onder reserve van nadere extentie
van zyn gemelde lee protest.

Ten Blyke daarvan Wordt dezen afgege,
nen op Aruba d 28^{te} April 1825.

Commandant Des Aruba

/W. g/ J. Thul

Gregg
pp. 14
Index

[Faint, mostly illegible handwritten text on a rectangular insert. The text appears to be organized into several lines, possibly representing a list or a series of entries. Some words are difficult to decipher due to fading and bleed-through.]

30

3

45

Twee Dezen

H. Schotborgher

Heden den 1^{ste} Mei 1825.

W. J. van der Bult
Notaris

W. J. van der Bult
Notaris

Compareerde voor mij Bartholomeus Hendrik Schuette Koloniale Schrijver op het Eiland Arica, tot het passeeren deres door den Commandeur deses Eilands niet hoefde van deszelfs indispositie be, hoorlijk geauthoriseerd zijnde, en in presentie der hier na te noemen getuigen. -

Arnoldus Rots en Catharina Elizabetha Arends, Echtelieden Womden alhier. -

Te kennen gevende gezegen te zijn over hunne natelatenes Goederen Testamentair te dispooneen, mits dien ter dispositie komende verklaarden de Testateurs el, kunden reciproque over en weder dat is de eerststervende den langstlevende van hien beide te benoemen, institueeren en aan te stellen tot zijne of haare Enige en universeele Erfgenaam of Erfgenamen van allen der Comparanten zoo werende als overlevende Goederen Actien Crediten

en

en gerechtigheden niets uitgerondend welke de
eerststervende met en dood zal komen te
ontcrinnen en nate laten, Zillende de langst,
levende nogthans gehoude en verplicht zijn
de by elkander reeds verwekte kinderen en
de zodanige in het vervolg nog te verwekken
behoorlijk te alimentaren en op te voeden
tot een ieder minner meerderjarigheid eender
Hivelyk of andere geapprobeerde Staat.
Institueerende de Testateuren derselver
kinderen tot zyne ofte haare mede Erfgenaa,
men, edog voor niets meerder ofte anders dan in
de naakte en bloote legitime portie, kinden
in de nalatenschap minner Ouders naar Scherp-
heid van Rechten Competende. -

Stellende en nomineerende de Testateuren
tot Executeurs of Executrice van dit
hien Testament en Redders of Redster
van hien Boedel en Nalatenschap de
langstlevende van hen beiden met en
nevens den heer Jhrns Milder Croes,
Gevende en Verlenende aan derselver alle
Zodanige Ampelen magt last en Geraag
als

47
als naar Rechten kan en mag worden gegeven
Speciaelyk de magt van Asfirmatie en
Surrogatie tot den uiteinde toe. -

Seelidende de Testateuren int hinnen
Boedel en Nalatenschap alle Weesmeesters
en Weeskamers zo hier als elders, dezelve
verbiedelyk bedenkende by degen. -

Het gunt voorschreevenstaate de Testateuren
een diidelyk Voorgelaten zijnde Verklaren
zij al het selve wel te hebben verstaand en
te zijn hien Testament, begerende de
Testateuren dierkalven dat dit Instrument
na hien overlyden volkomen kracht en
waarde hebben zal het zij als Testament,
Codicil of hoe het selve anders naar
Rechten best en bondigt zal kunnen bestaan. -
Aldus gedaan en gepasied op Ariban
in tegenwoordigheid van Cornelis Raven
en Willm Specht als getuigen. -

Corn. Raven
Willm Specht

Dit is + het merke van Ant. Ross
Catharina Elisabetha
Quod attesto
B. H. Schalk

N 32

Vier Realen
H. SchotborghDe Compagnie van
H. SchotborghVan Van der Bie
Ontvangen

Ik Ondertekende Kinde Joseph M. Alex,
ander woonende alhier
Bekenne by deze voor Rekening van
De Heer Philip Robinson Burger en in
woonder te Curacao, uit de hand
verkoft te hebben en by deren wettig
Op te draagen en gunt te schelden aan en
ten behoeve van de Heer Martin Everts woonende
alhier, een Bark genaamd Sctive met alle
deszelfs toebehoren, zoo als deselve binnen
dese haven is leggende, en de welcke voor een
van Twee Honderd pattenjes Courts geld in
Contante Penningent van den Hooper Ont-
vangen.

Gedeeren en Transporteren aan gunt
Heer Martin Everts alle het Recht van
Eigendom welke boven genoemde Heer Phi-
lip Robinson voor date drees op voorts
Bark genaamd Sctive met al deszelfs toebe-
hooren heeft gehad zonder uto het geringste
daaraan te reserveeren belovende de gemelde
Hooper

des wegens tegen allen en tegelyk voor allen
op en aanspraak des wegens te zullen in den
reken en schadeless handlen onder verband als
naar Rechten

Aruba den 18 Mei 1825

Geregistreerd ten Koloniale Kantoor
op Aruba d 18 Mei 1825
onder N^o 14.

B. H. Schults
Koloniaal Schreijer

/s/ J. P. Alexander

N^o 1425 P. Bouch

33

25 49

Geden den 20 Mei 1825

Twee Pers
H. Schotborgh

Componeerde voor mij Bartholomeus
Kendrik Schults Kolonialen Schreijer
op het Eiland Aruba tot het Perseren
dezes door den Commandeur dezes Eilands
uit hoofde van derselvs in dispositie he
hoorh. geauthoriseerd zijnde, en in
presentie der hier natenoemde getui
gen.

De Commandeur van Aruba
J. P. Schults
van Jan Werburgh
ontfangen

Dit is Frans skuldenfroes en Catha
rina Theresa Tromp beveliden monden
alhier -

Ikenne gewende gezegen te zyn over
hunne naklatende goederen testamentair
te disponeeren mitsdien ten dispositie komende
verklaarden de Testatoren over en weder
elkander reigroque dat is de eerst stervende
den Langzlevende van hun beiden te be
noemen institueren en aantustellen tot
Zynen of haare Enige en Universeele
Erfgenaam of Erfgenaam van alle
der Compacanten zoo roerende als onroe
vende goederen Actien Crediten en gembly
heden

heden niets uitgesondert welke de eerst,
stervende met en daad zal komen te.
ontkuisen en natelaten, vallende de
langstlevende nagthans gehouden en
verplicht zijn de ^{bi}zondere by elkander ver-
wante kinderen en de zadenise in
het vervolg naar te verrekken behou-
lyk te alimenteren en op te voeden
tot een ieder hunner meenderjarigeit
eerder Staatlyk of andere geappre-
bejden Staat. —

Instituierende derselver kinderen,
tot zyn ofte haare mede bespen-
edach met niet minder ofte anders
den in de naakte en blote legitime
Portie, kinderen in de Nalatenschap
hunner Overen naar Scherpheid van
Rechten, sompiterende. —

Stellende en nomineerende de
Testatoren tot Executoren of Exer-
cieren van dit Jins Testament en

Redder

Redder of Reditor van hun Bachel
en Nalatenschap, de langstlevende
van hen beide. —

Gevende en verleende aan deuren
alle zadenise ampten met last
en gesag als van Rechten van
en mag worden gegeven Specialyt
de magt van armen te en Surroga-
ten tot den Uiteinde. —

Verleende de Testatoren aan
hunnen Bachel en Nalatenschap
alle Meesteren en Meesteren en
speciaal het Collegie van de Mees-
teren en Beralate Bachel Ka-
mer en ~~Eilands~~ ^{Surroga}, deuren
verbiedelyk bedankende by deze. —

Het gunt voorschreeven Staat
de Testatoren duidelyk voorgelegd
zynde verklaarden zy al hetwelk
met te hebben verstaan en te zyn

hij

hun Testament, Begeerte de Erstaten,
van dierselven dat intreden na hun over-
lyden, voldoende Kragt en Waarde hebbe,
Zal het zij als Testament Caducil of
haer het anders naar Rechten best en
Bondtst zal kunnen bestaan.

Aldus gedaan in tegenwoordigheid van
op Aute in tegenwoordigheid van
formele Rijn en Simon Quants
als getuigen

Dix letters **F V K** zijn gesteld
door Frans Mulder (eigen)

Corn. Ruwen

Simon Quants

Dit Kees is gesteld
door Catharina Theresia Tromp

Quod attento

B. H. Mulder

Acte Reale

M^{re} Schotborghen J^{re} Ondergetekende Joseph
St. Alexander wonende alhier.

De Coninc en Prins
van de Nederlanden

Van den Rijk
van de Nederlanden

Bekennende bij deze voor Rekening van
Dentmen Philip Robinson Burger en
inwoner te Curacao, uit de hand
verhuys te hebben en bij deren wetting
op te dragen en giet te Schelden aan
en ten behoeve van Nian van Loen
wonnende alhier, Een Bark gen. Alexander
mit alle deszelfs toebehooren zo als dezelve
binnen deze Haven is leggende, ende Lijfde
voor Eene Somme van Vier Honderd
patenjes Curacaosch Courant; Welke
Koopachat aan mij in maniere natol-
gende door den Kooper is voldaan, te weten
in Constante penningen eene Somme van
Honderd patenjes, en eene obligatie groot
Een Honderd Vijftig patenjes te betalen
hier over drie maanden, als mede nog
eene obligatie groot Een Honderd Vijftig
patenjes

Patiens te betalen heden over Les Maanden.
Cedeeren, Transporteeren aan gem.
Jaan Van Lwen alle het Recht van Eigen-
dom welke boven genoemde Mees Philip
Robinson voor dato dezes op Voort's
Bark gen. Alexander met al deszelfs
toebehooren heeft gehad zoudt iets het
geringste daar aan te Reserveeren, belovende
de gemelde Kooper deswegens tegens allen en
een Iegelyk voor alle op en aanspraak te
zullen inderneemen en Schadeloot houden
Onder Verband als naar Rechten -

Aruba den 31^{en} Mei 1825.
Accordant met zyn Original
Geregistreerd ten Koloniale
Kantoor op Aruba den
31^{en} Mei 1825. onder N.
W.g/ J. S. Alexander

P. H. M. W. L.
Kolon: Scher

A. 1825 Ph. Bosch

35

28. 53

Eng. Pexos

De Schotborgher

De Meester

Van Van der Meer
Ontvangen

Meden den 13^{en} Juij 1825.
Comparende voor mij Jacob Thiele
Commandant des Eilands Aruba in
presentie der hier natenoomens getuigen
De Mees Adam Eberhardt Schuyk
wonende alhier -

Te kennen gevende gezegen te zijn over
zynes nateletens Goederen Testamentair
te disponeren, mits dien ter dispositie
komende, verklaarde de Testateur tot
zynes eenige en universele Erfgenamen
in en al zyn Testament 200 roerende
als onroerende goederen Actien Crediten
en gerechtigheden niets uitzonderd
welke hij met en dood zal komen te
Ontruimen en nateleten te nomineeren
en institueeren de twee minderjarige
Kinderen van Anna Christina Beto.
rina vander Buit, met namen Johannes
Godfried en Adam Eberhard -
Stellende en nomineerende de Testateur
tot Exeuteur van dit zyn Testament en

Redder

Redden zijner Bodel en nalatenschap, als
mede tot Administrateur der Erfdeel van
zijne voornoemde minderjarige Erfgenamen
tot deszelver minderjarigheid eerde Minor,
lyk of anders geapprobeerde staat.

De Men Coenraad Schmidt wonende alhier.

Gevende en Verlenende aan deselve alle
zodanige Ampten magt last en gezag
als aan Excutent, Bodel Redder en
Administrateur naer Rechten kan of
mag worden gegeven, Speciaalijk de
magt van Assumptie en Surrogatie
tot den vutende toe.

Secluderende de Testateur uit
zijner Bodel en nalatenschap alle
Weesmeesters en Weeskamers, Speciaalijk
het College van de Wees onbe-
heerde en Desolate Bodel Kamer
des Eilands Curacao, deselve verbiedig,
lyk bedankende bij deselve.

Het Gint Worscheuren staat den
Testateur diuidelyk voorgelesen lynde,
Verklaande hij al het selve wel te hebben

verstaen

verstaen en te zijn, zijn Testament, begerende
de Testateur diis dat dit Instrument
na zijn overlyden volkomen kracht en
Waerde hebben zal, het zij als Testa-
ment Codicil of hoe anders het selve
naer Rechten best en bondigt zal
kunnen bestaan.

Alles gedaen en gepasseerd op
Atride in presentie van Bartholomeus
Hendrik Schultze en Cornelis Rave
als getuigen. - A. E. Schultze

B. H. Schultze
Corn. Rave

Quid attestor
J. Wreling

Vier Realen
H. Schotborgh

De Heer Schotborgh

Van Van der Meulen

Ik Ondertekent Locoro Arcaya
van de Spaansche natie mij alhier bevin-
dende Bekenne met de hand Verkocht te
hebben en bij deze Wetten op te dragen
en quit te schelden aan en ten behoeve
van de Heer Esteban Beola met de van de
Spaansche natie zich alhier bevindende,
En Melotte Jonge gen. Jos. Thomas, ende
Zulke van de Somme van Regentij patiency
Court. gel. in Contante penningen van de
Korps Ontvangers. -

Cedeen & Transporten van gemelde
Heer Esteban Beola al het Recht van
Eigendom welke ik voor dato dezes op
Korps Melotte Jonge Jos. Thomas
heb gehad londer als het geringste dan
aan te leveren belovende de Korps
voort tegen alle op een aanspraak beruigen
te zullen indommen en schadeloos houdt
onder Verband als naar Rechts

Amb. d. 15 July 1825

Acquidant met zijn origineel / M. g. Locoro Arcaya
Gingestuen te Kolonial Kantons
op Amb. d. 15 July 1825 - N. 13

P. H. Schulte

Vier Realen

N. Schotborgher

De Commis van de

Gr. Meulen

Van Hage Mer Groot
Ontsteking

Ik Ondertekende Diego de Lencero
van de Spaansche natio mij alhier bevindende
bekenne uit de hand verkocht te hebben en bij
dezen wetlig op te dragen en quit te schelden
aan en ten behoeve van Decker Pieter Lampe Jr.
wonende alhier. — Een Melatten gind. Juiana
ghen. kind gind. Felipe Lynde en Lijdeling
ende tuike voor de Somme van Twee honderd
en Zeventig pattiengis Courant gind, in Contante
penningen van den Roepse ontvingen. —

Cedeeren, Transporteeren aan gemelden
Herr Pieter Lampe Jr. al het Eigt van
Eigendom welke ik voor dato Dags op
Voortz Melatten gind, Juiana en haer kind
Felipe heeft gekocht onder iets het geringste
daaraan te reserveren, belovende des Roepse
voortz tegens allen op e aanspraak derwegen
te fully indennueen en Schadeloos kind
onder verband als naar Rechten —

Akth 3 18^{te} July 1825.

Neuwend met de Origineel

Geregistreerd by Koloniale Kantoor

Op Akth 3 18 July 1825 N. 20.

B. H. Schultze
Kolon. Kant.

/ M. J. Diego de Lencero

Drie Peren
J. Schotborgh

Van Van der
Schotborgh

Inventaris van
den Boedel en Nalaten-
schap van Wylen den
Heer Adam Eberhardt
Schuigh in leven Chi-
rurgijn alhier, en op den
16^{de} dier maand July
alhier Overleden, door mij
Jacob Thielen Commandeur
des des Eilands Ariebo-
ter Regissitie van den
Heer Coenraad Schmidt
in qualiteit als Exeuteur
van den Testamente van
genoemden Heer Adam
Eberhardt Schuigh
ten overstaan van mij
Commandeur en getuigen
Op den 13^{de} July laatstleden
alhier gepasseerd, in by-
zyn

Lijn en op het op en Aan,
„geven van genoemden Star
Covenraad Schmitt, bij wien
de overledene was inwonende
in presentie van de hier,
„natenoemene getuigen opge,
„nomen en in geschrifte ge,
„sted, bestaande alles in de
navolgende goederen,
te weten:

Den 20^{de} July 1825.

In de Kamer door de Overledene bewoond
Een Oude Koffer daarin bevonden
Een blaauw Lakensche Buis of halve Rok
Een Bonte Catoene d^o
Een „ ditte „ „ „ d^o
Een „ „ „ „ „ d^o
Een „ „ „ „ „ d^o
Een Zwart Lakensche Vest
Een Wit pike „ „ „
Een Gecorleinde „ „ „
Een „ „ „ „ „

Een

Een Witte Linnen Brock
Een „ „ „ „ „
Een „ „ „ „ „
Een Vlaamsch Linnen „
Een „ „ „ „ „
Een Nankins „
Een „ „ „ „ „
Een Mans hemd.
Een Zwarte Zijde doek
Twee Mans hemden
Een bonte Lak doek
Een Linnen lap gebonden waarin aan
Contenten drie patten en Negen leels
aan gekapt geld. -
Een Linnen lapje waarin gebonden
Een agtste die bloen, zijnde Twee
en een halve Patten. -
Eenige flesjes zprotjes met diverse Yesten,
„ ter van Medicijn.

In een hout doosje

Een doosje met een paar Medicijn Schaaltjes
en eenig los gewigt. -

In een ander hout doosje

Een Balansen en Koppen Schalen. -

Een

Ein Lakens Lakje met eenige viede
tand instrumenten.

Ein marmen Steene Vjzel en Stamp

Ein laat instrument of Snapper

Ein Scheer Spiegel in bordpapier

In een ander houts Kistje

Enige Geschreven papieren & viede brieven

Enige Restanten Medicijnen

Ein Zwarte Mans hoed

Ein paar Scheer mesen

Ein halve Piess Warendorp N. 8.

Beestialen

Leven volwassen Koeijen

Vijf halfwassen dito

Ein Os.

Twee halfwassen Bullen

Medis Geinventariseerd
en beschreven zo als hier,
voren vermeld staat,
Verklarende den Meur
Rendant de Voorschree
Opquave naar Zijne
better

beste kennis en Weten
te hebben gedaan, Zonder
iets het geringste ter
Kwader trouwe, Verwe,
gen of agtergehouden
te hebben, echter behoud
den Meur Rendant aan
Zich het vermogen om
dezen Inventaris met
het Gint hem waargens
mogte te binnen schieten,
dat tot denzelven be,
hoort, en echter daarop
niet is gebracht, te am,
pliciëren als mede ook
degelve des nodig zijnde
te deminueren, bereid
Zijnde de deijdelijckheid
Zijner gedane opgave,
des gerequiereerd
wordende

Wordende met Solemnele
Eede te Staven. -

Gedaan op Ariebe in
presentie van Bartho,
Commiss Hendrik Schultze
en Cornelis Raven
als getuigen. -

C. Schmitt

J. H. Schultze
Dood attestant
Corn. Raven
J. H. Schultze

61
Onkost Reekening der Lickbede
en Begravenis van Doodkled. A. E. Schuyt,
bij mij Ondergetekende Genroond, in Overzamen
den 11. Julij 1825. - te weten...

Op de Lickbede

1 Hoender - - - - -	g w - - -	fl. 4. 4. -
2 Bottel maderen Wijn a 12 w - - -		3. - - -
1 d. Rijnische Wijn - - - - -		1. 2. -
1 nacht Spiegel - - - - -		1. 1. -
Huis- en Betje voor 8 dagen nacht - - -		fl. 13. 7. -
Oppasjen, betje - - - - -		4 w - - -

Begravenis Kosten

9 Ell. picaal voor de Doodkled. a 5 w - - -		5. 5. -
Ein picaal zwarte Linder - - - - -	d - - -	1. 6. -
Ein paar Witte Koisen - - - - -		1. 1. -
3 Plunken voor de Doodkled - - - - -		6. 2. -
1 1/2 d. Sasijzer Spijken voor d - - -		6. - - -
50 pomp Spijken - - - - -	d - - -	2. 2. -
3 paar Hengels - - - - -	d - - -	2. 2. -
Voor het maken van de Doodkled - - -		6. - - -
3 Gall. 1 Kan Linn - - - - -	a 4 w d'ks -	5. - - -
8 Kruiken Genever - - - - -	6 w - - -	6. - - -
4 Bottel Rode wijn - - - - -	4 w - - -	2. - - -
1 d. Lote wijn - - - - -		1. 4. -
1 d. Witte wijn - - - - -		1. 2. -
2 Kruiken Bier - - - - -	4 w - - -	1. - - -
6 d. Linke - - - - -	2 w - - -	1. 4. -
3 d. Coffe - - - - -	16 s - - -	1. - - -
1/2 d. Thee - - - - -		2. 2. -
1 1/2 d. Kaas - - - - -	6 w - - -	1. 1. -
Broden - - - - -		2. 2. -
Lote goed - - - - -		2. 2. -
2 d. Boter - - - - -	a 7 w - - -	1. 6. -
Transportum		fl. 66. 6. -

In Transport	ƒ 66.6-
9 bosjes Sugaar - 120	1.1.-
Kuarsen	1.2.-
Lamoen & Kruidnagel	0.2.-
Voor het maken van de Graf	6.---
de Handspreker & 12 Dragers etc.	24.---

ƒ 96.3.-

C. Schmidt

Voor het Gaspen van Sierstunnen,
Verzegelen & ontzegelen, Inventuren,
Taspen van de Boedel, advertissementen
met de regels daartoe

ƒ 2.4-

ƒ 148.7-

Arnhem 26 Augustus 1828

(wg)
C. Schmidt

Wij Ondertekende B. H. Schielke,
Koloniaal Schrijver en J. A. Adriaens,
Oprijter, op het Eiland Aruba, door
den Commandeur des Eilands Wonnard,
gequalificeerd tot de Taxatie der Nalatens-
chap van wijlen den Hrn Adam
Eberhard Schuyt, alhier op den 16^{en} July
dezes jaars overleden.

Verklaren op den led bij den aanvang
onzer bediening afgelegd, dat wij de
Goederen en Beestialen, tot de voormelde
Nalatenschap behorende in genoemde
hebben waardig geoordeeld zoo als
hier onder staat gespecificeerd, te weten:

Ein Vuide Koffer	ƒ 2.-
Ein blaauw lakensche buis of halve Rok	6.-
Ein Bonte dito, Ein dito dito	
Ein Catoene dito en nog een Bonte dito alle oud te Lamers	1.---
Ein zwart lakensche Vest, Een Wit Pike dito, twee gecouleurde dito. te Lamers op	1.---

Transporten ƒ 3.---

<i>P^{re} Transport P</i>	3. --
Drie Witte Linnen Broeken, Twee	
Vlaamsche Linnen ditte en twee	
Nankins ditte, Oud en Versleten	
te Zamen waardig - - - -	1. 4. --
Een Mans hemd, Twee ditte d's	
Geheel Versleten - - - -	1. 4. --
Een Zwarte Lyde Doek en Een	
Bonte Lak doek - - - -	—, 6. --
Een doosje met een paar Medaillen	
Schaaltjes en eenig los gewicht	—, 6. --
Een Balance en koperen Schalen	—, 4. --
Een Lakens Zakje met eenige	
Oude tand instrumenten -	—, 5. --
Een Marmeren Vrijel en Stamp	1. --
Een Laat instrument of Snapper	
defect - - - - -	—, 4. --
Een Scheer Spiegel en een paar	
Scheermessen - - - -	—, 6. --
Een Zwarte Mans hoes defect	—, 2. --
Een halve piece Warntoep -	9. --
Enige flesjes & Potjes met res,	
& tante van diverse Medaillen -	6. 4. --
Aan Specie een agtoto dubloen	
en drie en drie quart	
patienjes gekapt geld - - -	9. 3. --
<u>Bestialen</u>	
Zeven stukke Koebuit à P ^{re} 30. --	210. --
<u>Transport = P</u>	<u>246. --</u>

<i>P^{re} Transport P</i>	246. -- ⁶³
Vijf half Wapen Koebeesten	
à P ^{re} 15. -- - - -	75. --
Een Os - - - - -	20. --
Twee Bie Kalveren - P ^{re} 10. --	20. --
Montuurde te Zamen drie	
honderd Sen en Lethy Pigeons	<u>P^{re} 361. --</u>
van pecten. -	
<u>Alais getaxerd op Arnhem</u>	
<u>den 1^o Augustus 1825. -</u>	
(w) <u>B. H. Schutten</u>	
<u>Nolon. Schutten</u>	
<u>Jean A. Oubier</u>	
<u>Opz.</u>	

[Faint, illegible handwriting]

Vier Realen
H. Schotborgher

De luitenant-chef
J. G. F. Schotborgher
Van Jan des Grooten
Antwerpen

39
Ik Ondergetekende Maria Riet
Weduwe Hendr. Willem Herring bekennende
vrij de hand verkocht te hebben en bij degen
Wetling op te dragen en gies te schelden aan
en ten behoeve van Maria Leonora Roijis
wonende alhier, een Negers genaamd
Anthoneetje met haar kind genaamd Nicolaas
Eijnde des Inzeling, ende sulks voor de
Somme van Vijf honderd en Vijftig piens
verschutten, in Contante penning, reeds
Koopst Ontworp

Cedeeren & Transporteren als gemeld
Maria Leonora Roijis al het recht
van Eigendom, welken ik vint dato dyes
op vordt, Negers genaamd Anthoneetje en
haar kind Nicolaas heeft gehad, looft
iets het geringste daaraan te bezwaren,
belovende des Koopst voor, tegen
allen op en aanspraak Deswegens te
Lilly indienmening, Schateloos houd
onden verband als naar Recht

Accordant met dijs origineel
Geregistreerd te Koloniale Kantore
op Aruba d' 25 July 1825 ond' M. 21

B. H. Schotborgher
Koloniale Kantore

Aruba d' 25 July 1825

Deze Letters M. R. is gesteld
Door Maria Riet Wed.
H. H. Herring, in presen-
tie van mij
De luitenant-chef
M. G. J. M. M.

Drie Peros
H. Schotborgh

De Commandant
J. J. Thülen

Van Van der
Lange

Neden den 10 Augustus 1825.
Comparende voor mij Jacob Thülen,
Commandant des Eilands Aruba, en in
tegenwoordigheid der hier na te noemen
Getuigen. De Heer Lourens Oubier,
Koopman wonende alhier, staande op zijn
vertrek van hier naar elders.
De welke verklaarde uit byzondere
toegenegenheid op zijn overlijden te
schenken en te geven zoo als hij bij
dezen Schenkt en geeft bij gifte
ten oorzaak des doods aan Maria
Catharina Bislik, des Comparants
gemetseld Huis met plat dak en
Annexe gebouwen staande alhier
in het Dorp aan de Paarde baai,
aan de Waterkant benvesten het Huis
van genoemde Maria Catharina
Bislik als met alle de Meubelen
Huisgeraden, linnen en kledren
welke op des Comparants overlijden
in

in het zelve huis zullen gevonden worden,
Welk Huis, Meubelen, Huisfieraad,
Linnengoed en klederen door den Comparant
getuigd worden waardig te zijn een
Somme Van Twee Duizend Pesos van
achten.

Stellende door de Voornoemde Maria
Catharina Bislik dadelyk na des
Comparants overleden doch niet eerder
in het volle besit van eigendom
worden genomen het Voornoemde Huis,
Meubelen, Huisfieraad, Linnengoed
en klederen. —

Verzoekende de Comparant hiervan
Acte die deze is. —

Aldus gedaan en gesproken op Ambo
in presentie van Bartholomeus
Henry Schutte en Cornelis Raven
als Getuigen. — L^r Poulsen

B. H. Schutte

Corn. Raven

Quod attento

J. Thulen

N^o 1825 P. Pouch

34.68

42

Twee Pesos

J. Schotborgher

Neden den 14 Augustus 1825

Compareerde voor mij Jacob Thulen
Commandant des Eilands Aruba en in
tegenwoordigheid der hier na te noemen
Getuigen. —

Maria Sterana Pouis Weduwe
Casper Gyzels Womende alhier.

Te kennen gevende genegen te zijn over
hare natelatenne goederen Testamentair
te disponeren en nits dien ter dispositie
komende verklaande de Testatrice tot
hare enige en universele Opfgenamen
in al haar Testatrice zoo roerende als
onroerende goederen, Actuen, Crediten en
Gerechtigheden, nits uitgerond, welke
zij met en doods zal komen te Ontrouwen
en natelaten, te nomineeren en inste,
tusschen haare twee minderjarige kinderen
mits namen Jan en Anthonie Gyzels. —

Stellende

J. Thulen

L^r van der Pijl
L^r van der Pijl
L^r van der Pijl

Stellende en Nomineerende de Testateurs
tot Excutens van des haer Testament en
Redder van haer Bodel, Nalatenschap
als mede tot Voogd over hare voornoemde
minderjarige erfgenamen en Admini-
strateurs van derselver Erfdeel tot des-
relver minderjarigheid eerdes Huvelyk
of andere geapprobuerden Staat, haren
Bruder Gabriel Roies Wonende alhier
Gewende en Verleende aan dezelve
alle Sodanige ampten magt last en
gezag als aan Excutens, Bodel Redder,
Voogden & Administrateurs naar Rechten
kan of mag Worden gegeven. Speciaelyk
de magt van Assumptie & Surrogatie
tot den uiteinde toe.

Begruende de Testateurs wijns niet
drukkelyk dat dedelyk na haer overlijden
hare voornoemde minderjarige kinderen

en

en erfgenamen, naar Curacao zullen worden
opgevoerd onder tussche bekeer en ver-
zorging zullen worden gesteld van haer
Sante Christina Moron; wonende te
Curacao.

Secludende de Testateurs uit haer
Bodel & Nalatenschap alle Wessnustun
en Wesskamen. Speciaal het Collegie
der Wess, onbekende, en desolaten Bodel
Kamer des Eilands Curacao, dezelve
eerbiediglyk bedankende bij dezen.

Het Gint Voorschreven Staat de Testa-
teurs duidelyk voorgeligen zynde Ver-
klaarte zy al het selve wel te hebben
verstaen en te zyn haer Testament
begruende de Testateurs dat dit
Instrument na haer overlijden vol-
kome Kracht en Waarde hebben sal
het zy als Testament fodicil of hoe
anders het selve naar Rechten best
en bondigt sal kunnen bestaan.

Aldus

Als is Gedraht en Gepastend op Huilen
in presentie van Bartholomeus Henrij
Schulth en Cornelis Ravey als getuigen
Maria Steen

P. H. Schults
Corn. Ravey

Lied attestor
J. H. H. H. H.

27

82

Drie Penen
H. Schotborghen

De Penen van Schotborghen
J. Thieleman

Van Jan Schotborghen
Schotborghen

43
Inventaris van
den Bodel en Nataten,
„schap van wijlen
Maria Sterana Roriss
weduwe Casper Gijzels
alhier gevoerd en op den
19^{en} dezer maand Augustus
overleden; door mij
Jacob Thieleman Commis-
„saris des Lands Aankom-
„ten Requisities van Gae,
„bruel Roriss in Qualis-
„teit als Exccutent van
den Testament van ge-
„noemde Maria Stera-
„na Roriss weduwe
Casper Gijzels, ten over-
„staen van mij Commis-
„saris en getuigen op den
14^{en} Augustus laatstleden
alhier

alhier gepasend, in bijeen
en op het op en aangeven
van genoemden Gabriel.
Rovius, in presentie van
de hienatenomene ge,
tegen opgenomen en in
geschrift gesteld, bestaande
alles in de navolgende
ordenen, te weten.

Den 22^{en} Augustus 1825.

Den Opstal van Een Gemetzel Huis
met Kadocje Dak, staande op Verjunde
gronden in het Dorp aan de Paarde
Baai alhier, bewestend het Huis
van Gabriel Rovius. —

In de Kamet.

Een Maghognij Ledikant

Een met Wol gewild Matras

Vijf Kussens

Een Koffer. — daarin bevond

Drie Zilveren Lepels

Twee

Twee Zilveren Thee Lepeltjes
Een Dito Lijker tang.
Een Zwarte Lijde Vrouwe Kled.
Een Witte Geborduurde Dito
Een J. — — — J.
Een Onopgemaakte — Dito
Een Gele Streep Gingams Dito
Een Katoen — — — J.
Een J. — — — J.
Een J. — — — J.
Een J. — — — J.
Een J. onopgemaakte J.

Drie Vrouwe kensden

Een Zwarte Kante Doek

Twee Lijde Doeken

Twee J. — — J.

Een — J. — — J.

Twee Madras J.

Twee J. — — J.

Een — J. — — J.

Een Katoen — J.

Een Katoen Beddelaken

Les J. Kussens Slapen

In het Voorhuis.

Ein houten Bak.
Twee Glaze Karaffen
Vijf -- d. Bocalen
Ein Bierglas
Ein blaauwe Glaze fles
Twee blaauwe Aarde Koppes & Schoteltjes
Acht diverse -- d. en Les Schoteltjes
Twee Melk Kannetjes
Ein -- d. -- d. defect
Ein Aarde Bockpot
Ein d. -- d.
Enige Schoteltjes & Kannetjes Divers.
Les Diverse Bordjes
Twee Spiegel
Achtien print bordjes divers & defect
Ein blinkt Thee blad
Ein Koffij Molen
Ein Yzeren Kookpot
Ein d. Braadpan
Ein Bijl. --
Ein Aarde Kookpot. --
Ein Tobbe.

Twee

Twee vuure houten Tafels
Twee Diverse Stolen.

Aldus Geinventariseerd
en beschreven is als hier
voren vermeld staat;
Verklarende den
Rendant de Voor schree,
ve opgave naar Lijne
beten kennis en Weten
te hebben gedaan, Zou,
der iets het geringste
ter Ruuden trouwe,
verzuogen of agter ge,
houden te hebben, echter
Behoud den Rendant
aan Zich het Vermogen
om dezen Inventaris
met het gunt hem
naargavens moete te
binnen Schieten, dat tot
denzelven behoort, en

echter

By Thelion

B. H. Schmitt
Kolonel & Sohn

John Rutter

No 1825 Ph. March

Vier Realen

H. Schotborgh

Dr. Comenius, v. 3, p. 163
 Dr. Comenius

Van Jan der Weest
ontvanger

44

30. 76

In ondergetekende Maria Hendrietta
 Riet Woude te Core, mij thans alhier
 bewindende, in Qualiteit als gemachtigde
 van Meester van Maria Riet Weduwe
 Hend^r Wm. Hering Woude te Core.
 Bekenne niet de hand verkegt te hebben
 en bij deze wetten op te dragen en gunt
 te Schiedam naar Decker Estevan Biola
 zich thans alhier bewindende, voor Reke-
 ning van Decker Manuel Aguirre
 zich thans bewindende te Curacao.
 Een Nieuw pruge gen^d. Jacobius ende
 sulks voor de Linnen van Een Honderd
 Pattengien Lint^{ge} gel in contante penning
 van gen^d. Hier Estevan Biola ^{alhier} ontwezen
 Cedant: Transporten in rijn van
 vrede qualiteit of het Slecht van
 Egmond welke gen^d. Wed^{we} Hering
 voor date deze op voors^d Nieuw pruge
 Jacobius heeft gekend; aan Decker
 Estevan Biola voor Reke^{ning} van Decker
 Manuel Aguirre te Curacao, onder
 iets het geringste daer aan te leveren,
 belovende

belovende diehalven den Koper tegens al,
len op en aanspraak deswege te zullen
indemmenen en Schadeloos houden, onder
verband als naar Recht.

Ambes d. 23 Augustus 1825

W. J. Maria Montreetta Riet

Accordant met zijn origineel
gevestigd te Koloniële Kantore
op Ambes d. 23 Aug. 1825
onder N. 22

P. H. Schults
Koloniële Kantore

A. 1825 P. H. Schults

45

3799

Hier Realen

W. J. Schotborgher

Ik Ondertekende Catharina Elisabeth
Kunde Weduwe Anndus Roos. —
Bekende uit de hand verkocht te hebben
en bij deze wetten op te dragen — giet te
Schelden aan en twee behoeven van Dehler
Benjamin Suarez Hoogman alhier
Een nager jonge gend. Martes Josi Gobis,
ende hulks van de lomme van Drie hon,
dus pers van acht tot Verduening des
Ontkosten van de lijkbedde en Begravenis
se van wijlen mijnster Anndus Roos.
in contante penning van de Koper ontvond
Cedens: Transporten en gend. Mart
Benjamin Suarez al het Recht van
Eigendom welke ik van dato deze
op voorste Nager jonge Martes Josi Gobis
heb gehad zonder iets het geringste den
aan te verwerven, belovende de Koper
deswege tegens al, op aanspraak
te zullen indemmenen, en Schadeloos houden
onder verband als naar Recht

Ambes d. 31 Aug. 1825

W. J. Catharina Elisabeth Roos

Accordant met zijn origineel
gevestigd den 31 Augustus 1825
onder N. 23

P. H. Schults
Koloniële Kantore

Vrij Realen

St. Schotborgh

Deelnemers in de
G. Ph. Bosch

Van Van der Grinte
Ontlangen

Ik Oudgereguleerde Marten Everts
Woonde alhier, Bekend uit de hand
Verkocht te hebben en bij dezen wetzig op te
dragen en quit te schelden aan en ten behoeve
van Frans Joseph Flemming mede alhier
Woonde, ten Buitje gen. J. Anthonie
/eertijds La Esperance/ met alle des,
zelfs toebehoren en als regelus in deze
haven is leggende, ende zulk voor de Somme
van vyftig ponden Cost. geld in Contante
penningen van den Koper Ontvang. -

Cedeeren & Transporten aangemelde Frans
Joseph Flemming al het Recht van eigendom
welke ik voor dato dier op voorst. Buitje
thans gen. J. Anthonie met alle deszelfs
toebehoren heeft gehad, zoudende het geene
ik daaraan te veruuen, met belofte van
den Koper voor n. tegen alle op eene sprake
deswijens te zullen indenmen & schadeloos
houden onder Verbod als new Recht

Akiba den 9^{en} September 1825

Accordant met zijn origineel /vrij/ M. Everts
Gereguleerde ten Koloniale Kantoor
op Akiba den 9^{en} September 1825
onder N^o 24 -

P. H. J. J. J. J.
Kol. Sch.

Nieuw Realen
H. Schotborgh

De Leden van de
Gr. Miling

Van Van den Biekh
Ontslag

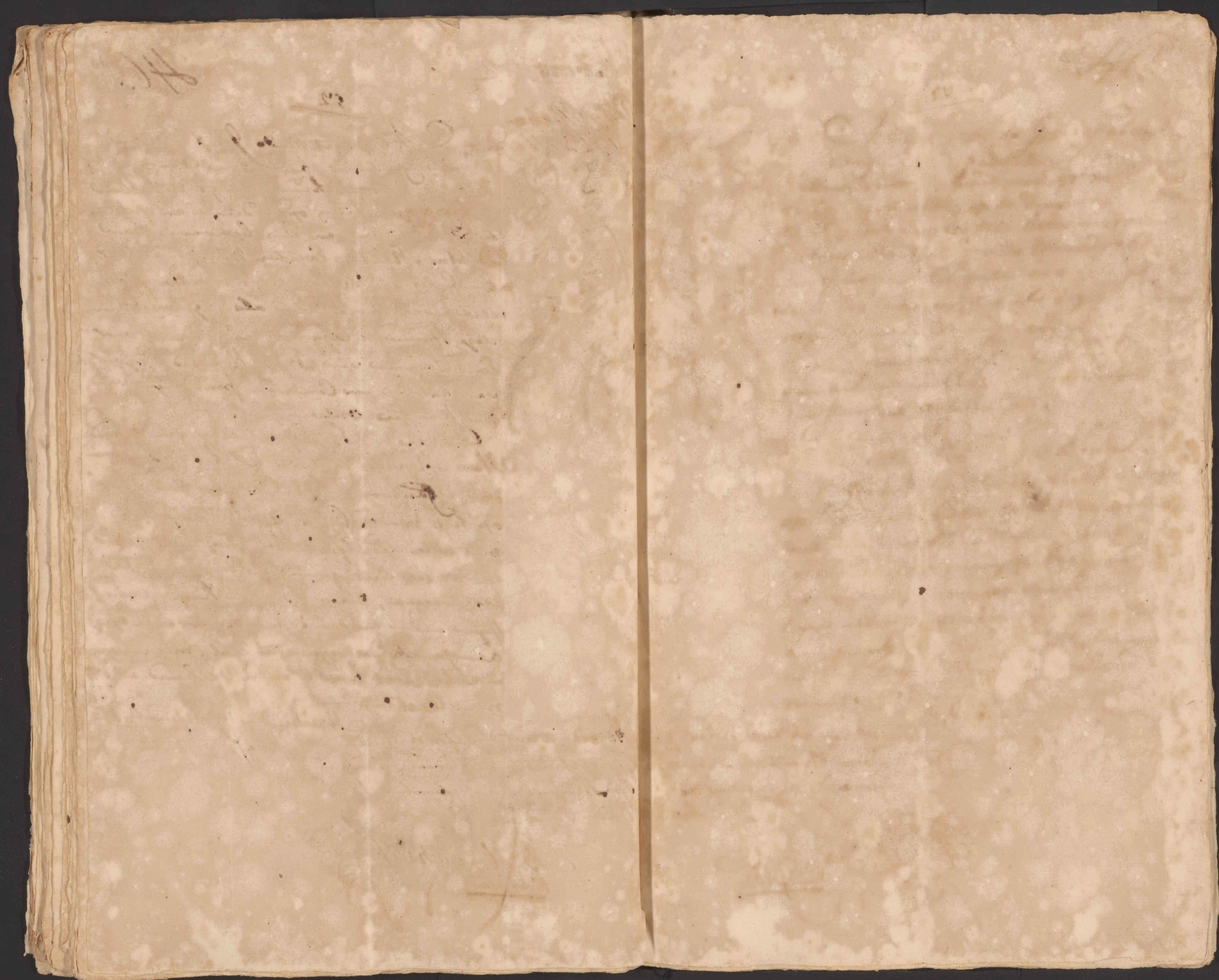
Ik Ondergetekende Joseph Falcon
thans mij alhier bevindende.
Bekende uit de hand verkocht te hebben
en bij dezen wittig op te dragen en quit
te Schiedam aan en ten behoeve van
De Meur Marten Everts Woonde alhier.
Een Golt gend. Chipitas met alle des
zelfs toebehoren, zoo als dezelve binnen
deze Haven is liggende, ende zulks voor
Eene Somme van Twee Honderd Pijes
van achten, in Contante penningen van
den Koopman ontvange.

Cedeeren, Transporteren aan gemelde
Meur Marten Everts al het Recht
van eigendom welke ik voor dato dezes
op het voorn Golt gend Chipitas
met alle deszelfs toebehoren heeft gehad.
Zonder iets het geringste daer aan te
reserveeren, belovende den Koopman voorn
tegen allen en een iegelyk voor alle opt
aanspraak deswegens te zullen indenmeuen
en schadeless houdt onder verband als
naar Rechten.

Arbe den 19 September 1825
Wij Joseph Falcon.

Accordant met denzelfs origineel
Geregistreerd ten Koloniale Kantore
op Arbe den 19 September 1825
Onder No 26.

J. H. Schutk.
Kolon. Sch.



52

45

Twee Pers
H. Schotborghen

W. L. van der Meer
J. van der Meer
J. van der Meer
J. van der Meer

Wij Ondergetekende Elias Sinto
en Simon Liant Wonende alhier
Bekennen uit de hand verkocht te heb-
ben en bij dezen wettig op te dragen
en quit te schieden aan en toe beho-
ven van Dikken, Jochem Paesch en
Simon Liant mede alhier wonende.
Een Bark genaamd Concordia met alle
deszelfs toebehooren, zo als dezelve hier,
nu dus haven is leggende, onbekend
voor een somme van den Driëzigt
Vier hondert pattiengs Court. geld
in Contante penningen van den Kooper
Ontvangen.
Cedeeren & Transporteren aen gem.
Heeren Jochem Paesch en Simon Liant
al het Recht van eigendom welken
wij voor dato dezes op voorsz. Bark
genaamd Concordia met alle deszelfs
toebehooren hebben gehad. & bevoende
den Kooper voornomd tegens allen
op e aanspraak deswegens te zullen
indemmen

indemneen, Schadeloos houden onder
verband als naar Rechten.

Aruba d 19^e September 1825.

/M. g/ Eliao Tenso

Simon Cuiant

Accordant met dezelf Origineel

Gezigtend ten Kolonial Kantoor

op Aruba d 19^e September 1825

onder N^o 23. —

J. H. Schalk
Koloniaal Secretaris

Twee Peros

H. Schotborgher

Heden den 18. October 1825.

Compareerde voor mij Jacob Thilen
Commandeur des Eilands Aribu
in presentie der hierna te noemen
Getuigen. —

De Heer Marthen Everts en Me.
Juffer Maria Dorothea Peñeiro,
Echtelieden wonende alhier. —

Ik kenner gerinde genegen te zijn over
hunne natelaten gouden Testamen-
tair te dispooneen, mits dien, Verklaarden
de Testatoren bij degen te Verocceeren
en buiten effect te stellen alle Testamen-
ten, Codicillen en andere Acten kracht
van uiterste Wille hebbende, door hen
Comparant het zij gezamenlijk of
afzonderlijk voor dato dezes gemaakt
of gepasseerd. —

En komende als nu ter Dispositie
Verklaarden de Testatoren na het Over-
lijden van de langstlevende van hen
beiden te legateeren aan hun slaaf

de

De Commandeur des Eilands Aribu
Jacob Thilen

De Heer van der Pijck
Ontdang

de Mislatte Jongen genaamd Asfencion
S. Jago deszelfs volkomen Vrijdom en
ontslag van allen Slaafschien dienste,
als mede eene Somme van vyftig piys
van achten, ten einde daarmede de
Oorkosten op de Manumissie van
dezelve te vallen te kunnen goedmaken.
Zullende de Erfgenamen des langstle-
vende van de beide Testateuren ge-
houden en Verplicht Zyn aan de Verdere
bepalingen der Wet op de Manumissie
van Slaven, te voldoen. -

En de Testateuren Verder disponerend
Verklaarden zy elkander Reciproque
over en Weder dat is de eerststervende
den langstlevende van hen beide,
te nomineren en te institueeren
tot zyne ofte hare eenige en Uni-
versaele Erfgenaam of Erfgenamen
van alle de overige zoo roerende als
Onroerende Goederen, Actien, Crediten en
gerechtigheden niets uitgenomen, met
ke de eerststervende met er Dood zal
komen

komen te ontruimen en na te laten. -
Stellende en Nominerende de
Eerststervende der Testateuren de
langstlevende van hen beide tot Execu-
teur of Executrice van dit hun Testa-
ment en Redder of Redster van hunne
Boedel en Natenschap; en dat met
alle zodanige Ampels magt en
faculteit als naar Rechten kan
of mag worden gegeven, inzonderheid
de magt van Assumptie en surrogatie
tot den uiteinde toe. -

Schlickeerende de Testateuren in
hunne Boedel en Natenschap het
Collegie der Wees onbekeerd en de
Solate Boedel Kamer te Curacao,
en alle andere die ambts of plichts,
halven zich daarmede zoudt willy
moeyen; alle dezelve bedankend
by dezen. -

Laatstelyk Verklaarden de Testateuren
aan hun te reserveeren het Vermogen

van

Om by een of meer Acten met hun
gewone handtekening bekrachtigd, da
by voegende het jaer, maand en datum
deze hunne Dispositie gedurende hun
beiden leven zodanig te veranderen, te
meerderen of verminderen als zij Testa
teuren te rade zullen worden, Willende
en begerende dat alle dezelve even
gelyke kracht en Waarde zullen
moeten hebben als of dezelve hierinn
geinscerreed ofte andersints gerech
telijke gepasseerd waren.

Het gunt Voorschreeven staat de
Testateuren duidelyk voorgelezen
lynde, Verklaarden zij het zelve
wel te hebben verstaan en te zijn
hun Testament, begerende de Testa
teuren dijs, dat dit Instrument
na hun Overlyden volkornen kracht
en Waarde hebben zal, het zij als

Testament

Testament, Codicil of hoe anders het
zelve naar Rechten best en boudigt
zal kunnen bestaan.

Alzies gedaen en gepasseerd op Nieuw
in presentie van Bartholomeus
Hendrick Schult en Cornelis Raven
als getuigen.

B. H. Schult

Corn. Raven

M. C.

Dit kint is gesteld
Door Maria Dorothea Pencie

Dijs attestor

G. Kieken

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the left page]

[Signature: M. L. ...]

[Faint text: ... + ...]

[Signature: ...]

[Signature: ...]

[Signature: ...]

[Signature: ...]

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the right page]

[Signature: ...]

[Signature: ...]

[Signature: ...]

reserven, belovende den Koning
verzoeken tegen allen en een iegelyk
voet alle op een aanspraak derzelve
te zullen indienen. Schadeloos
houden onder Verbod als naar Rechtig

Aruba d. 31^o October 1825
/ Mg/ Gabriel Peris

Accordant met zijn Originaal
Geregistreerd ten Koloniale Kantore
op Aruba den 31^o October 1825. W. 27.

[Signature]
Kol. Scht.

Ind. Peris

De Comman. van de Stichting
Aruba

J. L. van der Grinten
Aruba

Ind. Peris

Heden den 8^o November 1825
Compareerde Voor mij Jacob Thielens
Comman. des Eilands Aruba
in presentie van de hier na te vermelden
Getuigen.

De Heer Sochem Paescht, Wonende
alhier.

Derwelke verklaarde op de krachtigste
wijze eenigzins doerlyk zijnde te
constitueeren en bij degen magtig te
maken den Heer Simon Ariant onder
alhier Wonende.

Speciaalyk om voor en in naam van
de Comparant te Ontvangen en in te
voerden bij het Gouvernement van
Columbiu het bedrag van Sekere Orde
of Schild erkentenis door Deken
Diego de Castro Commissaris ad interim
en Damasco Gonzales Chef van de
Staf te Sasarida in naam en ten
lasten van het Gouvernement van
Columbiu

Columbina getekend aan de viden en ten
 behoeve van den Constituant dekkend
 Jochem Paesch voornemens, Groot
 Vier Honderd en dertig Pattienpes
 (\$430.--). ten dien einde alle goddij
 demarches te doen als de geconstitue
 erde zal raadzaam oordeelen, en bij
 ontvangst van het bedrag der Voork
 Schuiderkentenis behoorlijk Quittanten
 te Verleenen, En voorts Generalijk de
 veel meerder te doen en te verrigten als
 de Constituant Zelve present zijnde
 Zoude kunnen mogen of moeten doen
 alles met magt van Substitutie en
 belofte van Approbatie en Ratificatie
 onder verband als naar Recht.
 Aldus gedaan, Gepaspeerd op Amster
 in presentie van Bartholomeus Mendel
 Schuitz & Cornelis Ruven als getuigen

B. H. Repull
 Jochem Paesch
 J. H. Ruven

Attestor
 J. Thullen

Vyf Realen
 H. Schotborgh

D. Commis. v. Amst.
 J. Thullen
 J. H. Ruven
 J. H. Schuitz

Accordant met zijn Origineel
 Gereguleerd te Koloniale Kantoor
 op Amster d. 11^e November 1825
 onder N^o 28

J. H. Schuitz
 Kolon. Sec.

Ik Ondertekende Benjamin Suars
 Wonende alhier, bekennend dat hand
 Verkocht te hebben en bij degen Wet
 op te dragen en giet te schelden aan
 en ten behoeve van Dekker Carlos
 Grainguijn ziele thans alhier bewin
 dende, den Militaire Meijer genl
 Juan, ende zulke van een sommen
 van Twee Honderd Vier & negentig
 pesos en achten in Contante penning
 vander Koopen ontvangen. —
 Cedende, Transportende en giet
 Hen Carlos Grainguijn al het Recht van
 Eigendom welke ik van dato dyes op
 voord. Militaire Meijer genl Juan
 heb gehad onder iets het geringste
 dan aan te lezuren, belovende den
 Kooper vanda tijds alles en eenigelyk
 voor alle op eenspraak te fully inden
 nieuw en schadeloos houdend onder verband
 als naar Recht.

Amster d. 11^e Nov. 1825
 per J. B. Suars.

Wij Realen
J. Schotborgh

De Vrijheid
J. Schotborgh

Van Jan Hendrik
Schotborgh

Ik Ondergetekende Jan Vander
Biest Wonende alhier.

Bekenne uit de hand Verkoop te
hebben en bij dezen Wettig op te dragen
en gunt te Schieden aan en ten behoeve
van Mijnvrouw De Med^w. Hendrik de Lange
thans alhier bewindende. -

Een Millette meisje genaamd Lucario
ende zulks voor eene Somme van
Drie hondert penningen van achten in
Contante penningen van den Koopster
Ontvangende. -

Cedeerenz Transporteeren aan
gemelde De Med^w. Hendrik de Lange
al het Recht van eigendom welke ik
voor dato dezes op Voorth. Millette
meisje Lucario heb gehad zonder
iets het geringste daarvan te Teken,
veeren, belovende den Koopster Mannen

Tegens

tegens allen en een iegelyk voor alle
opz aanspraak deswegens te zullen
indemmen, Schadelen houdende inden
verband als naar Recht

Aruba den 19^{en} November 1825
/M.g/ Jan vander Biets.

Accordant mit desmits Origineel
Geregistreerd ten Koloniale Kantore
Op Aruba den 19^{en} November 1825
onden N^o 29. —

B. H. Schultze.
Kolontsch

A. 1825. P. 1825.

40 90

61

Freij Pers
H. Schultze

De Comm. van Aruba

Jan van der Biets
vrijzanger

Heden den 30^{en} November 1825.
Comparende voor mij Jacob Thiele
Commendans des Eilands Aruba in
presentie der hier na te noemene
Getuigen. —

De Heer Gabriel Rivis en
Mejstvrouw Maria Celestina
Brion, lichtelieden Wonende alhier.

Se kennen gevende gezegen te zijn over
hunne nate latene Goederen Testamenten
te Disponeren, mits dien Verklarenden
de Testamenten by dezen te Revoceren
en buiten effect te stellen alle Testa-
menten, Codicillen en andere acten kracht
van iuterste Wille ^{subbende} door hen Compe,
zantend het zij gezamenlyk of afson-
derlyk voor dato. dezid gemuekt en
gepresied. —

En komende als nu ter dispositie
Verklarend de Testamenten elkan-
de reciprocque over en weder dat is de
eerstotervende

eerststervende den langstlevende van
hen beiden te benoemen en te institue-
ren en aantestellen tot Zyne of haare
lenige en universele erfgenaam of
erfgenaame van alle der Componenten
zoo roerende als onroerende goederen
actieven passieven en goederen
niet uitgezonderd welke de eerststervende
met er dood zal komen te ontruimen
en nalatelen, Zullende de langstlevende
nochtans gehouden en verplicht Zyn
de reeds by elkander verwekte kin-
deren en de zodanige in het vervolg
nog te verwekken behoorlyk te alimen
teeren en op te voeden tot een iedel
hunner meederjarige eeder
Huwelyk of andere geapprobeerde
Staat. -

Institueerende dezelve kinderen
tot Zyne ofte haare mede erfgenaamen
doch voor niet meerder ofte anders
dan in de naakte en bloote legitieme
portie, kinderen in de nalatenschap
hunner ouders naar Scherphheid van

Rechts

Rechten Compiterende. -

Stellende en nominerende de Testaten-
ren tot Exceutor of Exceutrice van dit
hun Testament int en Redder of Redster
van hun Bruidel en Nalatenschap, de
langstlevende van hen beide. -
Gevende en Verlenende aan Dyzelve alle
zodanige ampten magt en faculteit
als nuas Rechten kan of mag worden
gegeven, ingonderheid de magt van
assimilatie en surrogatie tot den eint,
eides toe. -

Secluerende de Testatoren int
hunne Bruidel en Nalatenschap het
Collegie der Wees onbekende en Desolate
Bruidel kome te Curacao, en alle
andere die ampts of plichts halve
zich daarmede soude willen moegen,
alle Dyzelve bedankende by dezes.

Het gint Voorshreffe Staat de
Testatoren diidelyke voorgelezen
zijnde Verklaarden Zij al het zelve
wel te hebben verstaan ende Zyne
hun Testament, Bezeugende de Testa-
ren, teunen dierkolven dat het zelve na

huid

hien overlijden volkomen kraecht en
waarde hebben zal het zij als Testament
Codicil of hoe het anders naar Rechten
best en bondigt zal kunnen bestaan.

Aldus gedaan en gepasseerd op Aken
in tegenwoordigheid van Bartholomeus
Hendrik Schulten en Cornelis Raven
als getuigen. —

Gebr. Roux

J. H. Schulten

Dit kruis + is gesteld
door Maria Celestina Brion

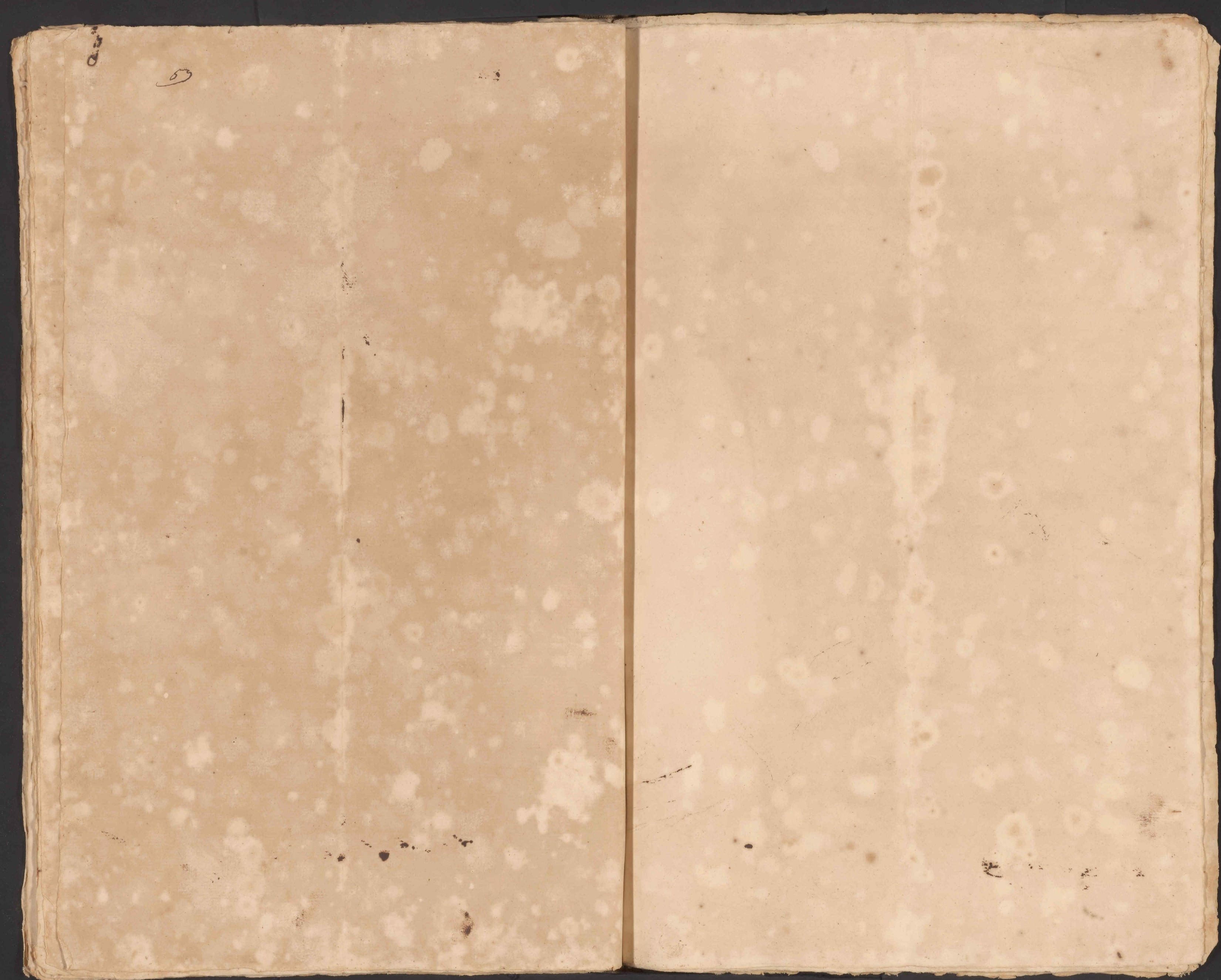
Brion attestor

Corn. Raven

J. H. Schulten

6a

8



58

21

Vier Dealen

J. K. Schotborgh

De Amsterdamsche
J. K. Schotborghaan Van Verkoop
ontvangen

Ik Ondertekende Dorothea Hennigius
Weduwe Sabaya Castro wonende alhier.
Bekenne uit de hand verkocht te hebben
en bij deze wetten op te dragen en gien
te schieden aan en te behouden van
mijn Moeder Zebel Barrens van
recht van mijn twee minderjarige
kinderen met namen Sara en
Sabaya Castro in echt verwegt bij
wijlen mijn Man Sabaya Castro
mede alhier wonende.

Een Nieuw meisje genaamd Zabel
ende zulke voor eene Somme van
Een Honderd & Vijftig rijks van achten
in Contante penningen van den
Kroonster Ontvangen.

Cedeerende & Transporteerende
aan gemelde mijn Moeder Zebel Barrens
van recht van mijn voormelde twee
minderjarige kinderen Sara en
Sabaya Castro al het Recht van
eigendom welke ik voor dato deze
op voorst Nieuw Meisje Zabel heb
gehad

gehad zonder iets het geringste daer aan
te reserveeren, belovende den Koopster
voornoemd tegens alles en een iegelijk
voor alle op en aan ommekeer Derwegens te
zullen indenmeeren en Schadeloos houden
onder verband als naar Rechten

Aruba den 30^{en} November 1825

/W.g/ Dorothea Hennig
Wed: Sabajo Castro

Accordant met deult. Origineel
Geregistreerd ten Koloniale Kantore
op Aruba den 30^{en} November 1825
onder N^o 30. —

J. H. Schultze
Koloniaal Kantoor

A. 1825 P. Bosch
192

48. 94

63

Vier Regalen

H. Schotborgh

De Comandant van Aruba

Cap. Thelen

Van Jan Verhulst
Inktrijng

Ik Ondergetekende Derwedme Hen,
„Drik de Lange, Bekenne uit de hand
Verkocht te hebben en bij degen wettig
Op te dragen en quit te schelden
aan en ten behoeve van Mejufrouw
Maria Catharina Bislik voor Zeek,
ning van haar Minderjarige Dochter
Suranna Maria Oubier Wonende alhier
Een Milatten genaamd Anthonetje
met haar kind gen^d Martes, Lijnt
Een Ziigeling, ende zulke voor een
Somme van Drie Honderd vijf en
twintig patienzes Couit geld in
Contante penningen van de Koopster
Ontvangend. —

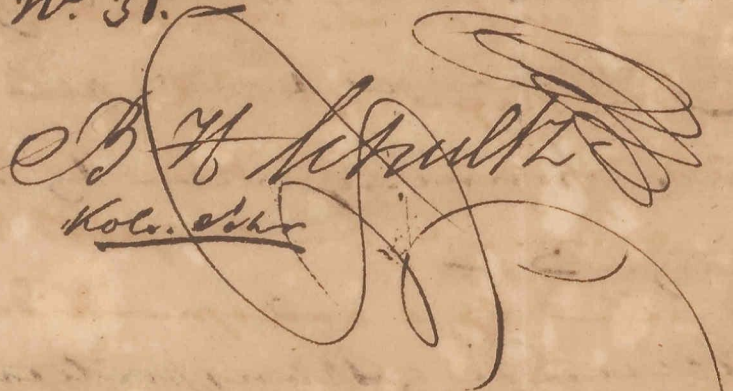
Leedende, Transporterende
aan gemelde Maria Catharina Bislik
voor Zeek van haar gem^d minderja-
rige Dochter Suranna Maria Oubier
al het Recht van eigendom welke is
vondato degen op voorw^d Milatten
genaamd Anthonetje haar kind Martes
help

heeft gehad, Zonder iets het geringste daar
aan te reserveeren, belovende den Koopster
voort, tegens allen en een iegelijk
voor alle op e aanspraak deswegens
te zullen indemneeren en Schadeloos
houden onder Verband als naar Rechten

Aankomst den 2^o December 1825

W. g. Anna Dina Dedangen

Accordant met deszelfs Origineel
Geregistreerd ten Kolonialen Kantore
op Aankomst d. 2^o December 1825
onder N^o 31.


Kol. Sch.

N^o 1825 D. Bosch
292.

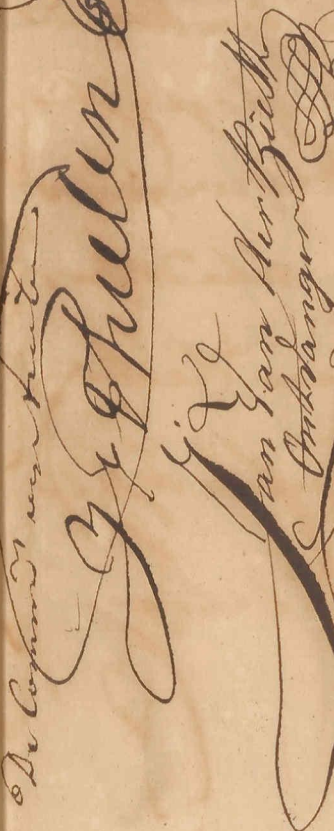
64

49

95

Vier Realen


J. Schotborgher


De Comissaris van de
Gep. Realen

Ik ondergetekende Anna Dina
de Langen mij thans alhier bevindende
bekenne uit de hand Verkocht te hebben
en bij dezen Wettig op te dragen en gids
te schelden aan en ten behoeve van
De Heer Dirk Paesche wonende alhier,
Een Negenie Gen^{te} Clara ende
Zulke voor een Somma van Twee
Honderd & Vertig piens van achtent
in Contante penningen van den Koopster
Ontvangen

Cedeeren & Transporteren aan gen^{te}
Heer Dirk Paesche al het Rechten van
Eigendoms welke ik voor dato dizes op
het voorsz. Negenie gen^{te} Clara heb gehad
Zonder iets het geringste daar aan te reser
veeren, belovende den Koopster voort,
tegens allen op e aanspraak deswegens
te zullen indemneeren en Schadeloos
houden onder Verband als naar
Rechten. Aankomst d. 12^o December 1825.

W. g. Anna Dina de Langen
Accordant met deszelfs Origineel
Geregistreerd ten Kolonialen Kantore
op Aankomst d. 12 Dec^o 1825 onder N^o 32 —


Kol. Sch.

Pier Realen

J. Schotborgh

De Landman
J. Schotborgh
Van San Hier
Dinsdag

Ik Ondergetekende Dirk Paesch
wonende alhier, bekennis uit de hand
verkoft te hebben en bij dezen wettig op te
dragen en giet te schelden aan en ten
behoeve van Meijxvrouw Anna Dina
de Langen voor Rekening van haar klein-
doon Jan Frederik Cambell diek tans
alhier bevindende, En Millette Meijx-
vrouw Leonora, ende zulke voor een
Somme van Drie hondert, vijftig pesos
van Acht, in Contante penning, van
den koopster ontvangen.

Cedeeren, Transporteren aan gant
Juffr. Anna Dina de Langen voor recht
van haar gem. klein doon Jan Frederik
Cambell al het Recht van Eigendom
welke ik voor dato dezes op het voorsz.
Millette Meijxvrou Leonora heb
gehad, Zonder iets het geringste daaraan
te reserveeren belovende de koopster voort-
tezetten allen op e aanspraak derwegen
te zullen indencomen, schadeloos houdt
onder verband als naar Recht.

Ambes d 12 December 1825.

Accordant met deszelfs origineel / W. G. / Derrick Paesch.

Geregistreerd ten Koloniale Kantore.

op Ambes d 12 December 1825 onder N. 33.

J. H. Schutke
Koloniale Kantore

Three Peros
H. Schotborgh

De Commandant van Schied
G. Thullen

Van Jan der Pijp
Ontvanger

Heden den 15: December 1825

Compareerde voor mij Jacob Thiele
Commandeur des Libands Aribu
in presentie der hier waterwemene
getuigen. -

De Mevr Jan Poppe en
Meijstroom Maria Magdalena
Kruijers, Ehtelieden wonende
alhier. -

Te kennen gevende genegen te zijn over
hunne natelaten Gouden Testamen-
tair te disponeren, mits dien Ver-
klaarden de Testamente bij degen
te verveeren en buiten effect te
stellen alle Testamenten, Codicillen,
en andere Acten kracht van Vitter,
ste wille hebbende door hand
forpmanen het zij gesamenlyk
of afzonderlyk voor date dezes ge-
maakt en gepasfend. -

En

En komende als nu tot Dispositie
Verklaarden de Testatoren elkander
reciprocque over en weder dat is de
Eerststervende den langstlevende van
hen beide te Nomineren en te institu-
eeren tot zyne ofte haare eenige en
universiele Erfgenaam of Eigenaam
van alle der Testatoren zoo levende
als overlevende goederen, Actien, Credieten,
en gerechtigheden niets uitgezonderd,
welke de Eerststervende met en Dood
zal komen te Ontruimen en nalatens.

Stellende en Nominerende de Eerst-
stervende der Testatoren de langstlevende
de van hen beide tot Excutent of
Excutrice van dit hien Testament
en Redder of Redster van hinnen
Bordel en Nalatenschap, en dat met
alle zodanige Ampelen macht en
faciliteit als naar Rechten kan
of mag verder gegeven, inzonderheid
de macht van Affirmatie en Juris-
gatie tot den Uiteinde toe.

Secluderende

Secluderende de Testatoren uit hinnen
Bordel en nalatenschap het Collegie
der Wees onbeheerde en Desolate Borden
Kamer te Curacao, en alle andere die
Ampts of plichtshalven zich daarmede
houden willen moeiend, alle dezelve be-
dankende bij degen. -

Het gint voorschreef staat de Testa-
toren duidelijke Voorgelagen zijnde,
Verklaarden zij al het zelve wel te
hebben verstaan en te zijn hien Testa-
ment, Begeerende de Testatoren hier-
halven dat het gelve na hien overlij-
den volkomeen kracht en waarde hebben
zal, het zij als Testament, Codicil of
hoe het anders naar Rechten best en
boudigt zal kunnen bestaan.

Alles gedaan en gescreven op Schied-
in tegenwoordigheid van Bartholomeus
is Hendrik Schultze en Cornelis
Raven als getuigen.

J. H. Schultze

Corn. Raven

Jan. Popp
mar. samagdalena popl

J. H. Schultze
Corn. Raven

A close-up photograph of a piece of aged, yellowish-brown paper. The paper shows significant signs of wear, including numerous brown stains, foxing, and a mottled texture. Faint, illegible cursive handwriting is visible, particularly in the lower half of the image where a large, sweeping letter 'D' or 'O' can be discerned. The overall appearance is that of an old, weathered document or letter.

63

64

Vier Realen

de Schotborghen

De Comm. van Arnhem
J. Thielens

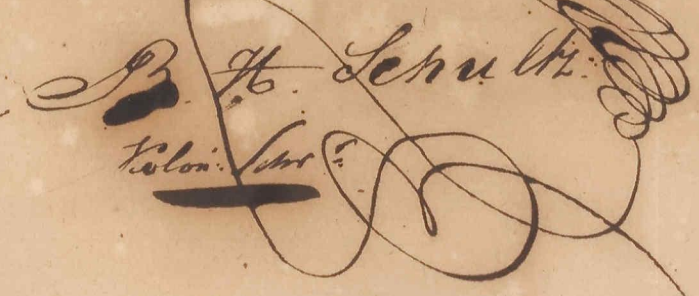
Van J. J. A. A. A. A.
A. A. A. A. A. A.

Ik ondertekende Johanna Christse
 wonende alhier, bekende uit de hand ver,
 kocht te hebben en bij degen wetting op te dragen
 en giet te Schiedam aan en ten behoeve van
 mijn dochter Adrianna Catharina Gomp
 ende alhier wonende, een samborsche meise
 gen. Maria Lueritien, ende zulks voor een
 Loozen van een Minder prijs van acht in
 Constanty penningen van des koopster ontwaag.
 Cedeeren & Transporteren van gemelde
 mijn dochter Adrianna Catharina Gomp
 al het recht van eigendom welke ik
 voor dato dezes op het Voort samborsche
 Meise gen. Maria Lueritien heb gehad
 zonder iets het geringste daerom te laten,
 vermits beloven de koopster voort te gien
 alles op aanspraak derwegens te zullen in,
 denmin & schadeloos houd onder verband
 als naar Recht

Arnhem d. 16 Decr 1825.

Accordant met zijn origineel
 Geregistreerd ten Koloniale Kantore
 op Arnhem d. 16 December 1825
 onder N^o 34 —

/W. g/ Dit Kruis X is gesteld
 door Johanna Christse
 in presentie van mij
 De Comm. van Arnhem
 /W. g/ J. Thielens.

J. H. Schu. M.
 Kolon. Sch.


Vier Realen

H. Schotborgh

De Commandant van de
SchepenVan de Schepen
Van de Schepen

Ik Ondertekende Jael de
Pinto in Qualiteit als gemachtigde
van mijn Man Jacob Morenosken,
eigener; Bekende uit de hand ver,
kocht te hebben en bij dezen wetten
op te dragen en geest te schieden aan
Jufferin Anna Christina de Lange
thans te Curacao bevindende. —
Een Negerin genaamd Maniela en
haar kind genaamd Angelista zijnde
Een Zingeling; ende zulks voor Een
Somme van Drie Monders Pateenjes
Conte geld in Contenten penningen
Ontvangen. —

Cedeerende, Transporteerende
aan genaamd Anna Christina de Lange
al het Recht van eigendom welke
ik voor dato dezen op voorts Negerin
Maniela, haar kind genaamd Angelista
heeft gehad, zonder iets het geringste
dan

den

den langstlevende van hen beiden te
benoemen en te institueeren en aante,
stellen tot zijne of haare lenige en
universeele erfgenaam of erfgenamen
van alle der Comparanten zoo zoverende
als Onroerende Goederen, Actien, Crediten
en Gerechtigheiden niets uitgezonderd
welke de Verstotterende met of door zal
komen te Ontruimen en natelaten;
Zullende de langstlevende nogthans
gehouden en Verplicht zijn de reeds bij
elkander Verwekte kinderen en de zoda-
nige in het vervolg nog te Verweken
behoorlijk te alimenteren en op te
voeden tot een ieder hunner meerder,
jongheid, eerde Huwelyk of andere
geapprobeerde staat..

Institueerende dergelver kinderen
tot zijne ofte haare mede Erfgenamen
doch voor niet meerder ofte anders dan
in de naakte en bloote legitime portie

kinderen

kinderen in de Natuurschap
Ouders naar Schapheid van Res
Competeerende..

Stellende en nominerende de Testa-
ren tot Executeur of Executor van dit
hien Testament en Redder of Redster
van hien Boedel en Natuurschap de
langstlevende van hen beide..

Gevende en Verlenende aan dezelve alle
zodanige ampten magt en faculteit
als naar Rechten kan of mag worden
gegeven, inzonderheid de magt van
Assumptie en Subrogatie tot den
uiteinde toe..

Beclisdeerende de Testatoren
uit hinnen Boedel en Natuurschap het
Collegie der Wees Onbekende en Desolste
Boedel Kamer te Curacao, en alle andere
die amts of plichtshalven zich daar,
mede zoud willen moijen; alle dezelve
bedankende bij degen.

Het gunt voorschreeven staat de Testato-
ren diidelyk Vorgelezen zijn de

Verklant

Verklaarden zij als het zelve wel te hebben
 verstaan en te zijn hun Testament, Be-
 geerende dierhalven dat het zelve na
 hun overlijden volkomen kracht en Waard
 hebben zal het zij als Testament, Codicil
 of hoe het anders naar Rechten leest en
 bindigt zal kunnen bestaan.

Alles Gedaan en Gespeend op
 Aribas, in tegenwoordigheid van
 Bartholomeus Hendrik Schulte en
 Cornelis Raven als getuigen.

J. H. Schulte
 Corn. Raven

Soort. Cross
 Magdalena Specht
 And Attestor.
 Thulenz

67



